



PRISMONT

**SYSTÈMES DE SÉCURISATION INDUSTRIELLE
INDUSTRIAL SAFETY GUARDS**

CATALOGUE



INDEX

DISPOSITIFS DE SABLAGE SÉCURITAIRE POUR TOURS À MÉTAL / SANDING BELT HOLDER FOR LATHES	Page 6
PROTECTEURS POUR TOURS / LATHE SAFETY GUARDS	Page 11
PROTECTEURS POUR PERCEUSES / DRILLING MACHINES SAFETY GUARDS	Page 20
PROTECTEURS POUR FRAISEUSES / MILLING MACHINES SAFETY GUARDS	Page 26
PROTECTEURS POUR TOURETS / BENCH GRINDERS SAFETY GUARDS	Page 32
PROTECTEURS POUR RECTIFIEUSES / GRINDING MACHINES SAFETY GUARDS	Page 35
PROTECTEURS POUR APPLICATIONS ET MACHINES DIVERSES / VARIOUS MACHINES SAFETY GUARDS	Page 37
BRAS ARTICULÉS / ARTICULATED ARMS	Page 42
ÉCRANS DE PROTECTION POUR SOUDAGE/MEULAGE / PROTECTION SCREENS FOR WELDING AND GRINDING STATIONS	Page 43
CLÔTURES ET CLOISONS DE PROTECTION PÉRIMÉTRIQUE / MODULAR PROTECTION SYSTEMS - PERIMETER FENCING	Page 45
SYSTÈMES DE PROTECTION SUR MESURE / CUSTOMIZED GUARDS	Page 46
FILTRATION DE L'AIR / AIR FILTRATION	Page 47
COMPOSANTES ÉLECTRIQUES / ELECTRICAL DEVICES	Page 48
PARE-CHOCS, TAPIS ET BORDURES DE SÉCURITÉ / SAFETY MATS, BUMPERS AND EDGES	Page 49
BARRIÈRES IMMATÉRIELLES ET SCANNERS / PRESENCE SENSING DEVICES	Page 50



SÉCURISATION DES MACHINES & RÉDUCTION DU RISQUE EN USINE MACHINE SAFEGUARDING & MACHINERY MODULAR GUARD SYSTEMS

Usine de fabrication, atelier d'usinage, machines-outils, robot industriel et automatisation sont les principaux domaines d'application de nos solutions de sécurisation et équipements de protection.

Montfort International Ltée a été fondé en 1989 à Québec. Dès nos débuts, notre mission a été d'être le partenaire des entreprises industrielles et manufacturières en collaborant avec eux à la réduction de leurs coûts de production, à augmenter l'efficience de leur processus et la qualité de leurs produits.

C'est en 2009 que Montfort International lança sa division sécurisation: Prismont, afin de permettre aux entreprises d'offrir des espaces de travail plus sécuritaires à leurs travailleurs.

Pour votre tranquillité d'esprit, profitez de l'installation et de l'intégration clé en main pour tous nos équipements de protection offerts.

Montfort International Ltd is an industrial tools and equipment wholesale distributor and manufacturer with field service. Since 1989, we have been helping our customers increase the efficiency of their operations and the quality of their products while at the same time reducing their production costs and protecting their employees. Workplace safety is a major consideration for Montfort International which is why PRISMONT- Safety division was launched in 2009.

PRISMONT offers a very wide range of safety products designed to meet all relevant OSHA, ANSI and EU Directives concerning safety at work. Manufacturing factories, machine shops, tooling machines, automation, robotics, logistics and automated material handling are the main fields of application for our machine guarding and modular guard systems. We provide a full design, build & installation service.

You can count on our dynamic team and highly qualified partners to advise you on safety solutions, products and services (quotes within 48 hours, advices, mounting service and many more).

Sécurisez vos machines-outils et l'environnement de travail de vos employés à l'aide d'un soutien personnalisé et d'un service de vente et installation clé-en-main d'équipements de sécurisation industrielle

Secure your machines and the work environment of your employees with personalized support and a turnkey sales and installation of industrial security equipment



CONFORMITÉ ET STANDARDS CONFORMITY AND STANDARDS

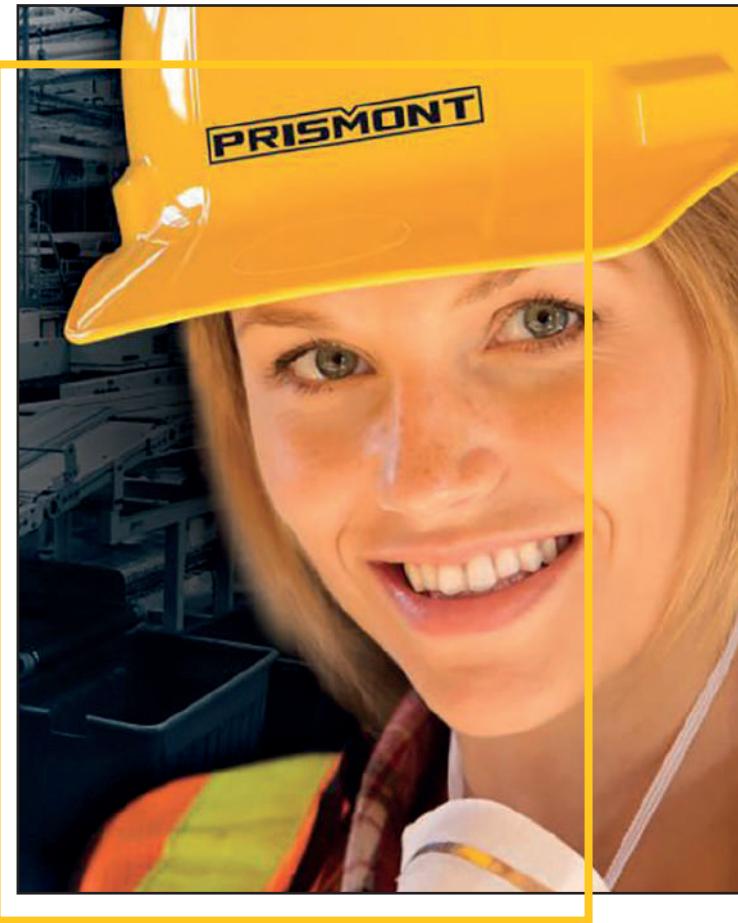
Avec tout le support de l'équipe Prismont, vous bénéficierez d'un service complet de conception et d'installation qui répondent aux diverses normes de sécurité (CSA / OSHA / ANSI / ISO / etc.)

Our products are designed and manufactured to comply with all the requirements of the most important conformity and standards regulations.

TRAVAILLER MIEUX, PLUS RAPIDEMENT ET DE FAÇON PLUS SÉCURITAIRE WORK FASTER, BETTER, SMARTER AND SAFER

Lorsqu'il s'agit d'investir dans la sécurité sur le lieu de travail, l'impact négatif perçu sur la productivité est une préoccupation majeure. La vérité est qu'un lieu de travail sûr est souvent plus productif et rentable! Des conditions de travail sûres vont souvent de pair avec des conditions opérationnelles idéales. Avec des équipements de sécurisation en place, les employés peuvent se concentrer sur leur travail, au lieu des dangers sur leur lieu de travail.

When it comes to investing in workplace safety, the perceived negative impact on productivity is a key concern. The truth is, a safe workplace is often a more productive and profitable one! Safe working conditions often go hand in hand with ideal operational conditions. With safeguards in place, employees can focus on their work, instead of the dangers in their workplace.



Sécurisation des machines-outils
Machines Guarding



Cloisons de sécurité
Safety perimeter fencing



Dispositifs de sablage pour tours à métal ou à bois
Sanding Belt Holder for Lathes



Filtration de l'air
Air Filtration



Dispositifs et produits électriques de sécurité
Electrical Products and Safety Devices



Services d'installation, réparation et expertises techniques
Installation, repair and technical expertise

6 DIVISIONS SOUS LE MÊME TOIT

6 SPECIALTIES UNDER ONE ROOF

Notre mission :

Assister nos clients à devenir plus productifs en collaborant avec eux à l'augmentation de l'efficacité de leurs opérations et de la qualité de leurs produits, et ce dans un environnement de travail sécuritaire.

SCIAGE & TRONÇONNAGE

Montfort a développé une expertise unique dans le sciage et tronçonnage, offrant tronçonneuses et machines à scier. Avec les lames de scie à ruban IDÉAL, vous réduirez vos coûts de coupe et vos coûts de fabrication.



Our mission :

To help our customers become more productive by increasing the efficiency of their operations and the quality of their products while providing a safe environment for their workers.

SAWING & CUTTING

Specialized in sawing and cutting since 1989, Montfort offers reliable bandsaw machines and bandsaw blades for all your metalworking needs. With the Ideal Bandsaw Blades, you will get the best «cost per cut» ever.

LUBRIFIANTS INDUSTRIELS & SYSTÈMES DE FILTRATION

Que ce soit pour l'usinage, le sciage ou la rectification des métaux, Montfort vous guidera sur le lubrifiant et l'équipement de filtration adapté à vos exigences, qu'elles soient environnementales, monétaires ou d'efficacité.

INDUSTRIAL LUBRICANTS & LIQUID FILTRATION

Whether it's for metal machining, cutting or grinding, Montfort can provide you with the best lubricant and equipment for your environmental, budget and/or performance requirements.

SÉCURITÉ-MACHINES & PROTECTION EN USINE

Usine de fabrication, atelier d'usinage, machines-outils, robot industriel et automatisation sont les principaux domaines d'application de nos solutions de sécurisation et équipements de protection. Nous offrons un service complet de conception et d'installation.

MACHINE SAFEGUARDING & MODULAR GUARD SYSTEMS

Manufacturing factories, machine shop, tooling machines, automation, robotics, logistics and automatized material handling are the main fields of application for our machine guarding and modular guards systems. We provide a full design, build & installation service.

FINITION INDUSTRIELLE & TRAITEMENT DE SURFACES

Augmentez votre productivité à l'aide de systèmes de finition, de polissage et d'ébavurage performants vous permettant de limiter vos coûts et de diminuer le temps de travail.

INDUSTRIAL FINISHING & DEBURRING

Boost your productivity with efficient finishing and deburring systems to keep costs at a minimum and help prepare parts more quickly for the next production operation.

ÉQUIPEMENTS & OUTILLAGES INDUSTRIELS

Montfort International est un important distributeur de machines industrielles, d'outils, d'équipements et d'accessoires. Nous offrons des produits innovants aux industries et institutions commerciales. Un aperçu de la gamme de produits: machines à souder, convoyeurs, équipements d'usinage de l'aluminium, outils de forage et plus encore.

INDUSTRIAL EQUIPMENT

Montfort International is a leading distributor of industrial machineries, tools, equipment and accessories. We offer innovative products to commercial industries and institutions. An overview of the range of products: welding machines, conveyor systems, equipment for machining aluminum, drilling tools and more.

ÉQUIPE MOBILE DE TECHNICIENS & D'ÉLECTROMÉCANICIENS

Pour l'entretien régulier, l'installation et l'assistance au démarrage, les pannes planifiées ou les réparations complexes, adressez-vous à l'équipe mobile Mecapro pour obtenir rapidement un service professionnel unique, où que vous soyez.

TECHNICAL SERVICES, SPARES AND REPAIRS

For routine maintenance, installation and start-up assistance, planned outages or complex repairs, turn to Mecapro Field Service for prompt, professional single-source services, no matter where you are located.



MECAPRO

SERVICE CLÉ-EN MAIN ET CONSULTATION PERSONNALISÉE ON-SITE SERVICE & CONSULTATION



ANALYSE ET ESTIMATION

Notre équipe de vente et de conception se fera un plaisir de faire une analyse et une estimation complète de vos besoins en matière de protection machines et réduction du risque en usine.

Ils tiendront compte de nombreux facteurs tels que la fréquence d'accès à la machine, les opérations exécutées, les contraintes d'espace, le budget du projet et les contraintes liées à la machine en elle-même (le modèle, son état général, conformité électrique/ mécanique, etc.)



SERVICE CLÉ EN MAIN ET D'INSTALLATION

Nous vous proposons également un service clé-en-main pour tous vos projets de sécurisation, petit ou grand.

Pour vous assurer d'une mise en place des équipements de sécurisation conformes aux normes et exigences, notre équipe mobile de techniciens se déplacera sur votre site et prendra en charge 100% de l'installation des équipements et composantes de sécurisation.



SERVICE APRÈS-VENTE

Notre équipe mobile de techniciens et d'électromécaniciens sera ensuite toujours à votre service, que ce soit pour la maintenance de routine, l'installation ou le démarrage de vos machines, l'analyse et le diagnostic de problèmes, la relocalisation de machines ou d'usine.

ON-SITE SERVICE & CONSULTATION

Our sales and design team can work with you to determine the type of safety guards that will fit your application, taking into account factors such as how often you need access to the machinery, how much space you have to work with and the budget for the project.

TURNKEY SERVICE - ASSEMBLY

We offer a turnkey approach for all services needed including experienced personnel, complete tooling, safety systems and equipment installation, project planning and scheduling your safety projects large or small.

For those customers not wishing to assemble and install the guarding systems themselves, we provide this service through our own highly qualified technician or via our network of approved assembly teams. We will complete the mechanical and electrical installation on site as well as provide future service calls.

FIELD SERVICES

*Routine maintenance, installation, and startup
Problem analysis, diagnosis, and corrective action
Relocation & installation services*

DISPOSITIFS DE SABLAGE SÉCURITAIRE POUR TOURS À MÉTAL LATHES SANDING BELT HOLDER

Outil permettant un sablage sécuritaire. Protège l'opérateur en éliminant les risques liés à l'utilisation de ses mains. L'outil se fixe aux porte-outils existants des tours conventionnels. Permet le maintien de bandes abrasives pour les opérations de sablage, polissage et d'ébavurage lors des opérations de tournage. S'ajuste aux différents diamètres de pièces usinées. 3 bandes abrasives inclus.

This tool allows a safe sanding on lathes. It protects the operator; eliminating the risks associated with the use of his hands. This tool attached to the existing tool post from conventional lathes. It provided maintenance of abrasive belts for sanding, polishing and deburring operations on turning lathes. It is designed to fit the different diameters of machined parts. 3 abrasive belts included.



MST-SBH1.0-K



MST-SBH2.0-K



MST-SBH4.0-K



MST-SBH 4.0 EX

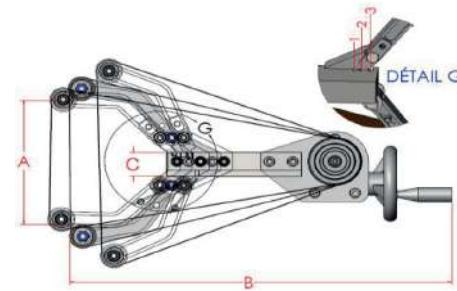
Outil extra large
Extra large tool



Position initiale
Initial position



Position de travail
Working position



Code	Nom / Name	Max.Ø	A	B	C	Courroie / Belt
MST-SBH1.0-K	Dispositif de sablage pour tour- largeur 1" <i>Lathes Sanding Belt Holder- 1"</i>	92mm 3 5/8"	92mm 3 5/8"	360mm 14 1/4"	19mm 3/4"	25 X 762mm 1" X 30"
MST-SBH2.0-K	Dispositif de sablage pour tour- largeur 2" <i>Lathes Sanding Belt Holder- 2"</i>	155mm 6 5/32"	155mm 6 5/32"	415mm 16 3/8"	25mm 1"	50 X 915mm 2" X 36"
MST-SBH4.0-K	Dispositif de sablage pour tour- largeur 4" <i>Lathes Sanding Belt Holder- 4"</i>	423mm 16 5/8"	423mm 16 5/8"	442mm 14 3/8"	25mm 1"	100 X 1372mm 4" X 54"
MST-SBH 4.0 EX	Dispositif de sablage pour tour - Extra large <i>Lathes Sanding Belt Holder- Extra Large</i>	406mm 16"	406mm 16"	600mm 24"	25mm 1"	100 X 1800mm 4 X 71"

OUTIL DE SABLAGE AUTOMATIQUE AUTOMATIC LATHES SANDING BELT HOLDER

Outil automatique permettant un sablage sécuritaire. Protège l'opérateur en éliminant les risques liés à l'utilisation de ses mains et aux porte-outils existants des tours conventionnels. 3 bandes abrasives inclus.

This automatic tool allows a safe sanding on lathes and is attached to the existing tool post from conventional lathes. The lathe sanding belt holder protects the operator, effectively eliminating the risks associated with the use of his hands. 3 abrasive belts included.

MST-SBH(A) 1.0



MST-SBH(A) 2.0



Code	Nom / Name	Max.Ø	A	B	C	Courroie / Belt
MST-SBH(A) 1.0	Outil de sablage automatique tour conventionnel - largeur 1" Automatic Lathes Sanding Belt Holder - 1"	92mm 3 5/8"	92mm 3 5/8"	360mm 14 1/4"	19mm 3/4"	25 X 762mm 1" X 30"
MST-SBH(A) 2.0	Outil de sablage automatique pour tour conventionnel - largeur 2" Automatic Lathes Sanding Belt Holder - 2"	155mm 6 5/32"	155mm 6 5/32"	415mm 16 3/8"	25mm 1"	50 X 915mm 2" X 36"
MST-SBH(A) 4.0	Outil de sablage automatique pour tour conventionnel - largeur 4" Automatic Lathes Sanding Belt Holder - 4"	342 mm 13 1/2"	342 mm 13 1/2"	517 mm 20 3/8"	25 mm 1"	100 X 1372 mm 4" X 54"

BOITE DE 10 COURROIES ABRASIVES BOX OF 10 SANDING BELTS

MST-SBHC



Vendues en paquets de 10, les courroies abrasives de remplacement sont conçues pour les dispositifs de sablage pour tours MST-SBH. Offertes avec un choix varié de formats et de grains. Assurez-vous de commander la taille de bandes correspondant à la taille de votre dispositif de sablage pour tours.

Sold in boxes of 10, the replacement abrasive belts are designed for the MST-SBH Lathes sanding belt holder for lathes. Offered in varying sizes and grits. Be sure to order a belt size which fits on your sanding belt holder size.

Code	Taille / Size	Grain / Grit
MST-SBHC040-1K	25x762 mm (1"x 30")	40
MST-SBHC050-1K	50x7915 mm (2"x 36")	50
MST-SBHC050-2K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC060-1K	50x7915 mm (2"x 36")	
MST-SBHC060-2K	100x1372mm (4"x 54")	60
MST-SBHC060-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC080-1K	50x7915 mm (2"x 36")	80
MST-SBHC080-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC080-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC120-1K	50x7915 mm (2"x 36")	120
MST-SBHC120-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC120-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC150-1K	50x7915 mm (2"x 36")	150
MST-SBHC150-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC150-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC180-1K	50x7915 mm (2"x 36")	180
MST-SBHC180-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC180-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC240-1K	50x7915 mm (2"x 36")	240
MST-SBHC240-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC240-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC320-1K	50x7915 mm (2"x 36")	320
MST-SBHC320-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC320-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC400-1K	50x7915 mm (2"x 36")	400
MST-SBHC400-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC400-4K	25x762 mm (1"x 30")	
MST-SBHC600-1K	50x7915 mm (2"x 36")	600
MST-SBHC600-2K	100x1372mm (4"x 54")	
MST-SBHC600-4K	25x762 mm (1"x 30")	

OUTIL DE POLISSAGE INTÉRIEUR POUR TOURS

LATHES INSIDE POLISHING ATTACHMENT

MST-IPA (LITE)
MST-IPA (STRONG)



Ce porte-outil permet le sablage / polissage et la rectification en tournage conventionnelle. Celui-ci, permet d'effectuer des opérations à l'intérieur de pièces usinées en tournage sans l'usage direct des mains (pour plus de sécurité).

L'outil se fixe aux porte-outils existants des tours conventionnels et/ou numériques. Il permet le maintien de l'outil pneumatique pour les opérations de sablage de pièces métalliques et/ou d'alliage. Ce porte-outil est conçu pour s'ajuster aux différents diamètres de pièces à sabler. 3 roues à lamelles incluses

A tool for polishing and rectification on conventional lathes. A safe way to polish and deburr inner tubes.

The tool is fixed to the existing toolpost of the conventional lathes. It allows polishing and rectification operations of inner tubes on conventional lathes. This tool is designed to fit the different diameters of parts polished. It also allows quick change flap wheel. 3 abrasive wheels included.

Code	Nom / Name	Pression Min.	Longueur Length	Capacité/Sablé Capacity/Flap	RPM	HP
MST-IPA (Lite)	Outil de polissage interieur pour tours-Lite Lathes inside polishing attachment-Lite	90 Psi	304.8 mm 12"	25.4 - 38.1 mm Ø 1" - 1,5" Ø	20000	0,4
MST-IPA (Strong)	Outil de polissage interieur pour tours-Strong Lathes inside polishing attachment-Strong	90 Psi	304.8 mm 12"	38.1 - 76.2 mm Ø 1,5" - 3" Ø	20000	1,0

UTILISATION

USE POSITIONING

Mettre en position initiale, ensuite démarrer le tour dans le sens antihoraire (pour usinage normal) et approcher la bande abrasive doucement enfin d'obtenir la position de travail tel qu'illustré. Ensuite, tourner doucement la manivelle pour indexer la bande abrasive au besoin.

The initial position: Start the lathe chuck in a counterclockwise direction (for normal processing) and start the internal sanding tool, gently closing to the working position as illustrated below.



Position initiale
Initial position



Position de travail
Working position



MISE EN MARCHE: POUSSER et tourner vers la DROITE
ARRÊT: POUSSER et tourner vers la GAUCHE
START: PUSH and RIGHT TURN
STOP: PUSH and LEFT TURN



AIR POWER: Connecter au circuit pneumatique avec un Min. 90 PSI
AIR POWER: Connect to the PNEUMATIC system with Min. 90 PSI



BLOQUER l'outil: VISSEER
LIBÉRER l'outil: DÉVISSER
LOCKED Head: SCREW
RELEASED Head: UNSCREW

BOITE DE 10 ROUES À LAMELLES ABRASIVES BOX OF 10 ABRASIVE WHEELS

MST-IPAR



Boites de 10 roues à lamelles abrasives de remplacement pour l'outil de polissage intérieur de tour MST-IPA. Choix variés de grains et de diamètre de roues à lamelles abrasives. Assurez-vous de commander la taille de roues correspondant à la taille de votre outil pour tours.

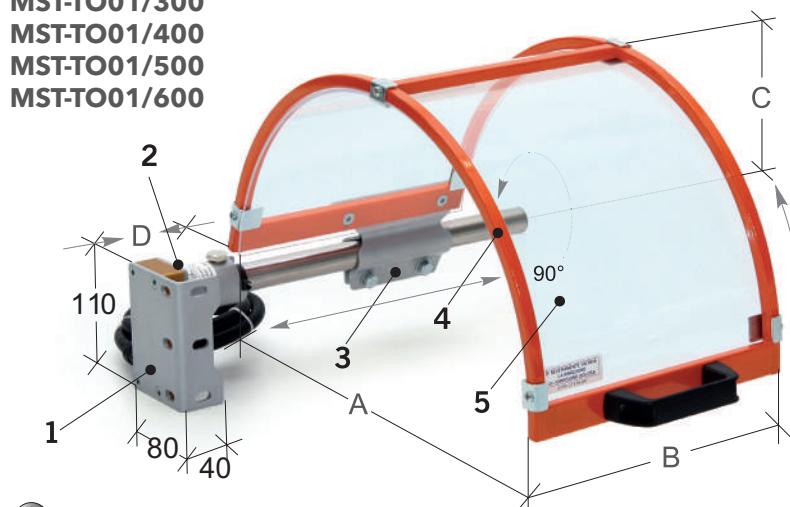
Boxes of 10 replacement abrasive wheels for MST-IPA Lathes inside polishing attachment. Choose abrasive wheel's grain and diameter corresponding to your needs and MST-IPA size.

Code	Diamètre / Diameter	Grain / Grit
MST-IPAR080-1	25mm (1,0")	80
MST-IPAR080-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR080-2	50mm (2")	
MST-IPAR080-3	76mm (3")	120
MST-IPAR120-1	25mm (1,0")	
MST-IPAR120-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR120-2	50mm (2")	150
MST-IPAR120-3	76mm (3")	
MST-IPAR150-1	25mm (1,0")	
MST-IPAR150-1.5	38mm (1,5")	180
MST-IPAR150-2	50mm (2")	
MST-IPAR150-3	76mm (3")	
MST-IPAR180-1	25mm (1,0")	240
MST-IPAR180-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR180-2	50mm (2")	
MST-IPAR180-3	76mm (3")	320
MST-IPAR240-1	25mm (1,0")	
MST-IPAR240-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR240-2	50mm (2")	
MST-IPAR240-3	76mm (3")	400
MST-IPAR320-1	25mm (1,0")	
MST-IPAR320-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR320-2	50mm (2")	
MST-IPAR320-3	100x1372mm (4"x 54")	
MST-IPAR400-1	25mm (1,0")	
MST-IPAR400-1.5	38mm (1,5")	
MST-IPAR400-2	50mm (2")	
MST-IPAR400-3	100x1372mm (4"x 54")	

PROTECTEUR POUR MANDRIN DE TOUR

LATHE CHUCK SAFETY GUARD

MST-TO01/300
MST-TO01/400
MST-TO01/500
MST-TO01/600



Interverrouillé Interlocked

Écran protecteur classique fait d'une armature de métal. Le seul capable d'être positionné près de la tête de la machine. Disponible en dimensions variées.

Protège l'opérateur des contacts directs avec la partie supérieure de la machine et de toutes projections de lubrifiants. Fixé frontalement et latéralement à la base. Équipé d'un écran semi-circulaire ajustable pour être placé le plus près possible de la tête de la machine. Équipé d'un interrupteur de sûreté.

1. Étrier d'ancre frontal et latéral
2. Micro interrupteur de sûreté de la boîte principale - rotation de 90° - n2 NC contacts - écran interverrouillé
3. Pince de connexion avec bras de support - fait d'acier pressé
4. Structure de l'écran en acier tubulaire
5. Écran en plastique résistant aux chocs et à l'huile



Electrically interlocked classic safety guard equipped with steel-framed shield. The only one positionable near the machine head. Available in various dimensions.

Protects the operator from direct contact with the upper part of the chuck lathe and from lubricant-coolant projection. Frontally and laterally attachable at the base. Equipped with semicircular shield, adjustable near the machine head. Complete with safety microswitch.

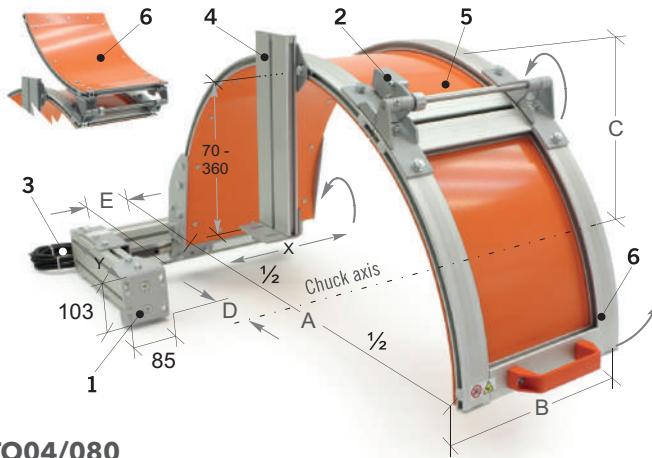
1. Frontal and lateral anchorage stirrup
2. Safety microswitch main box - 90° rotation- n.2 NC contacts - Electrically interlocked
3. Shield connection clamp with support arm - in pressed steel
4. Shield structure in tubular steel
5. Thermo-shaped shield - in shockproof and oil-resistant plastic material

DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	D	Écran de remplacement Spare shield
MST-TO01/300	Protecteur pour mandrin de tour/300 Lathe Chuck Safety Guard/300	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	180mm 7 3/32"	0-215mm 0-8 15/32"	MST-TO01/300/SS
MST-TO01/400	Protecteur pour mandrin de tour/400 Lathe Chuck Safety Guard/400	400mm 15 3/4"	235mm 9 1/4"	230mm 9 1/16"	0-150mm 0-5 29/32"	MST-TO01/400/SS
MST-TO01/500	Protecteur pour mandrin de tour/500 Lathe Chuck Safety Guard/500	500mm 19 11/16"	235mm 9 1/4"	280mm 11 1/32"	0-150mm 0-5 29/32"	MST-TO01/500/SS
MST-TO01/600	Protecteur pour mandrin de tour/600 Lathe Chuck Safety Guard/600	600mm 23 5/8"	235mm 9 1/4"	330mm 12 63/64"	0-150mm 0-5 29/32"	MST-TO01/600/SS

PROTECTEUR DE MANDRIN POUR TOUR DE GRANDES DIMENSIONS LATHE LARGE DIAMETER CHUCK SAFETY GUARD



Interverrouillé
Interlocked

MST-TO04/080
MST-TO04/100
MST-TO04/120

Protection remarquablement résistante, conçue pour des tours allant jusqu'à 1000mm. Équipé d'un écran pouvant couvrir complètement ou partiellement. Disponible en dimensions variées. Protège l'opérateur de contact direct avec la machine en rotation et aide à contenir les copeaux et le lubrifiant. La structure résistante du support, entièrement ajustable dans deux directions, permet un ancrage facile sur la partie arrière de la machine et aussi, si nécessaire, sur la partie avant. Équipé d'un écran semi-circulaire divisé en deux sections qui permettent l'ouverture de l'avant uniquement ou de la totalité de l'écran. La protection est complètement repoussée vers l'arrière. Équipé d'un double interrupteur de sécurité.

1. Anchrage et structure du support de l'écran, ajustable sur deux axes (X & Y)
- 2-3. Interrupteurs de sûreté des deux systèmes d'ouverture de l'écran - écran interverrouillé
4. Structure ajustable pour tenir l'écran près de la tête de la machine
5. Écran fait en feuilles d'aluminium, complètement rabattable vers l'arrière et verrouillable sur son axe de rotation grâce à un système spécial.
6. La partie avant de l'écran a été conçue pour faciliter l'accès lors d'ajustements



Remarkably strong item, designed for chuck lathes up to Ø 1000mm. Equipped with a shield which can be totally or partially opened. Available in various dimensions. Prevents the operator from direct contact with rotating chuck lathe and helps containing the lubricant-coolant and the working swarfs. The strong support structure (point 1), fully «X - Y» adjustable, allows easy anchoring on the rear side of the machine and, if necessary, also on the front. Equipped with a semicircular shield, divided into two sections to allow opening of only the front side (point 6) or total opening, overturning it completely towards the back. Complete with double safety microswitch.

1. Anchorage and support structure of the shield, adjustable in the X - Y axes
- 2-3. Safety microswitches of the two shield opening systems - n.2 NC contacts - Electrically interlocked
4. Adjustable structure to support the shield on the lathe head
5. Shield made of aluminum sheet and profiles, completely overturnable on the back or lockable through a special system of its rotation axis.
6. Front section of the shield designed for frequent openings during working operations.

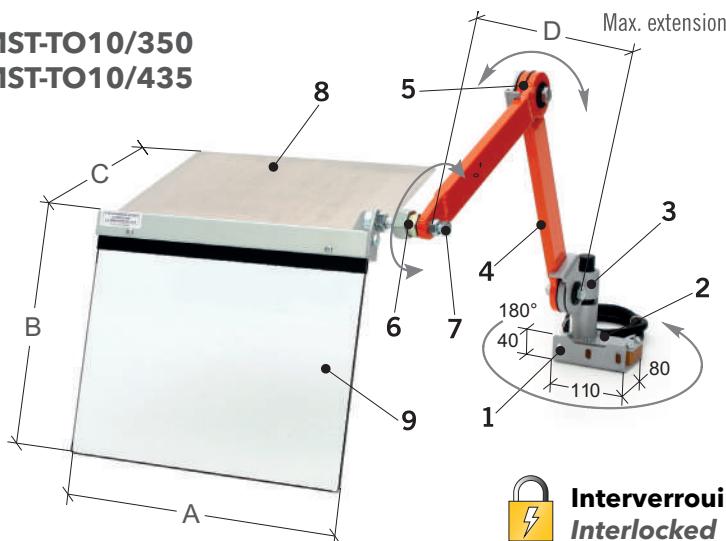
DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	D	E
MST-TO04/080	Protecteur de mandrin pour tour de grandes dimensions/080 Lathe Chuck Safety Guard/080	800mm 31 1/2"	300mm 11 13/16"	400mm 15 3/4"	165 - 375mm 6 1/2" - 14 49/64"	5 - 120mm 0 13/64" - 4 23/32"
MST-TO04/100	Protecteur de mandrin pour tour de grandes dimensions/100 Lathe Chuck Safety Guard/100	1000mm 39 3/8"	350mm 13 25/32"	500mm 19 11/16"	265-475mm 10 7/16" - 18 45/64"	5-70mm 0 13/64" - 2 3/4"
MST-TO04/120	Protecteur de mandrin pour tour de grandes dimensions/120 Lathe Chuck Safety Guard/120	1200mm 47 1/4"	350mm 13 25/32"	600mm 23 5/8"	365-575mm 14 3/8" - 22 41/64"	5-70mm 0 13/64" - 2 3/4"

PROTECTEUR POUR CHARIOT MOBILE DE TOUR

LATHE ADJUSTABLE CROSS SLIDE CARRIAGE SAFETY GUARD

MST-TO10/350
MST-TO10/435



Satisfait aux normes
OSHA / ANSI
ISO - EN / CE
compliant

Garde interverrouillé à ajustements multiples, à installer sur le chariot mobile. Combiné à une protection de tour, cet élément permet une excellente protection pour l'opérateur.

Protège l'opérateur contre les contacts directs avec les pièces en rotation du tour et les projections de copeaux et de lubrifiants. Se fixe derrière le chariot longitudinal. Cet écran est supporté par un bras articulé à un point d'ancrage qui est complètement ajustable et possède une cloison anti-particules. Cet écran est équipé d'un micro-interrupteur. Le MST-PTO 10/435 possède un bras articulé à trois éléments. Autres accessoires disponibles.

1. Étriers d'ancrages frontaux et latéraux
2. Boîte principale de l'interrupteur - rotation de 180° n.2 NC contacts - écran interverrouillé
3. Dispositif de serrage à ajustement horizontal
4. Bras articulé en acier tubulaire
5. Articulation à frottement avec disques de friction
6. Joint articulé pour le déplacement de l'écran
7. Vis de serrage du joint articulé
8. Partie supérieure de l'écran anti-copeaux - faite d'aluminium
9. Écran protecteur anti-copeaux résistant aux chocs et à l'huile, fait de plastique résistant

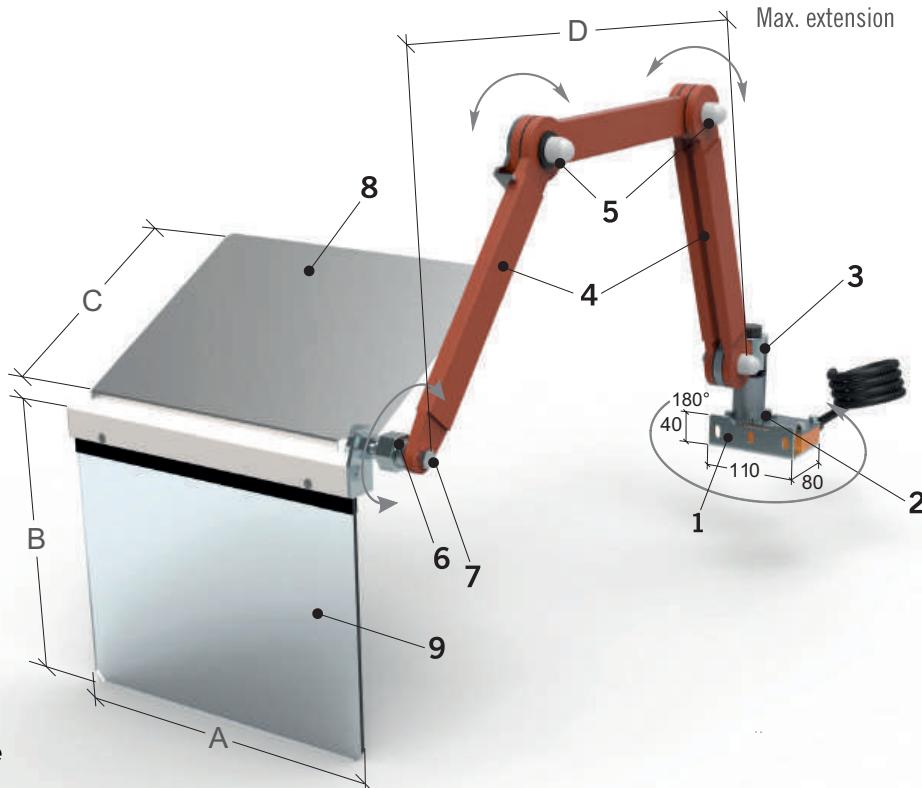
DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	D	Écran de remplacement Spare shield
MST-TO10/350	Protecteur pour chariot mobile de tour/350 Lathe Adjustable Cross Slide Carriage Safety Guard/350	350mm 13 25/32"	300mm 11 13/16"	280mm 11 1/32"	650mm 25 19/32"	MST-TO10/350/SC
MST-TO10/435	Protecteur pour chariot mobile de tour/435 Lathe Adjustable Cross Slide Carriage Safety Guard/435	400mm 15 3/4"	350mm 13 25/32"	310mm 12 13/64"	650mm 25 19/32"	MST-TO10/435/SC

PROTECTEUR POUR CHARIOT MOBILE DE TOUR LATHE CARRIAGE SAFETY GUARD

MST-TO11/435



Écran multi-ajustable à interverrouillage
Écran multi-ajustable à installer sur le chariot longitudinal. Combiné avec la protection du mandrin, permet une excellente protection de l'opérateur. Possède un bras articulé à trois éléments. Protège l'opérateur du contact direct avec les pièces en rotation du tour et les projections de copeaux et de lubrifiants. Se fixe derrière le chariot longitudinal. L'écran est soutenu par un bras articulé à un point d'ancrage qui est complètement ajustable et possède une cloison anti-particules. Un micro-interrupteur est inclus.

1. Étrier d'ancrage frontal et latéral
2. Micro interrupteur de sûreté de la boîte principale - rotation de 180° - n.2 NC contacts - écran interverrouillé
3. Pince de connexion
4. Bras articulé en acier tubulaire
5. Articulation à frottement avec disques de friction
6. Joint articulé pour le déplacement de l'écran
7. Vis de serrage du joint articulé
8. Partie supérieure de l'écran anti-copeaux - faite d'aluminium
9. Écran protecteur anti-copeaux résistant aux chocs et à l'huile, fait de plastique résistant

Multi-adjustable shield to be installed on the longitudinal carriage. Combined with the chuck safety guard, allows an excellent protection of the operator. Has an articulated arm with three elements. Protects the operator from direct contact with rotating components of the chuck and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Attachable behind the longitudinal carriage. The shield, supported by an articulated arm with 3 L. 235mm jointed elements, thanks to the ball socket joint, is completely adjustable and has an anti-shaving partition. Complete with microswitch.

1. Frontal and lateral anchorage stirrup
2. Safety microswitch main box - 180° rotation - n.2 NC contacts-electrically interlocked
3. Horizontal adjustment clamp
4. Articulated arms - in tubular steel
5. Rubbing articulations with friction disc
6. Ball and socket joint for shield orientation
7. Ball and socket joint release screws
8. Upper anti-shavings partition - in aluminum
9. Shield - in shockproof and oil-resistant plastic material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	D	Écran de remplacement Spare shield
MST-TO11/435	Protecteur pour chariot mobile de tour/435 Lathe Carriage Safety Guard/435	400mm 15 3/4"	350mm 13 25/32"	310mm 12 13/64"	800mm 31 1/2"	MST-TO10/435/SC

PROTECTEUR RÉTRACTABLE POUR CHARIOT MOBILE DE TOUR

LATHE RETRACTABLE CROSS SLIDE CARRIAGE SAFETY GUARD

MST-TO12/045

MST-TO12/085

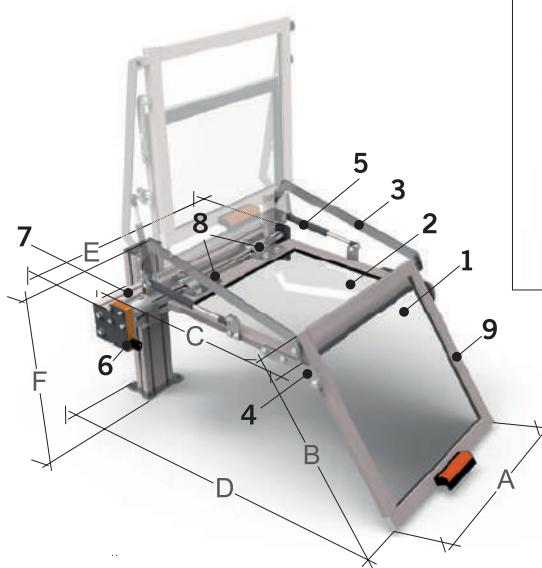
MST-TO12/105



Interverrouillé Interlocked

Le MST-TO 12 est équipé d'une ouverture verticale. Protège l'opérateur d'un contact direct avec les composantes en rotation du tour et de la projection de copeaux et de fluides lors des opérations. Grâce à son point d'ancrage réglable tout autour de l'axe du support de l'écran, ce garde protecteur peut être monté à l'arrière du chariot longitudinal ou directement sur celui-ci. Le garde est soutenu par des bras articulés. Il est complètement réglable et possède une cloison anti projection de copeaux.

1. Écran avant en plastique résistant aux chocs et à l'huile
2. Écran supérieur en matière plastique résistant aux chocs et à l'huile
3. Bras de support de l'écran
4. Étrier de rotation de l'écran avant
5. Assemblage du ressort à gaz
6. Boîte principale du micro-interrupteur principal - 90° rotation - n.2 NC contacts -écran interverrouillé
7. Support de profil complété avec des étriers de serrage
8. Pinces pour la connection de l'écran du micro-interrupteur
9. Base d'ancrage réglable



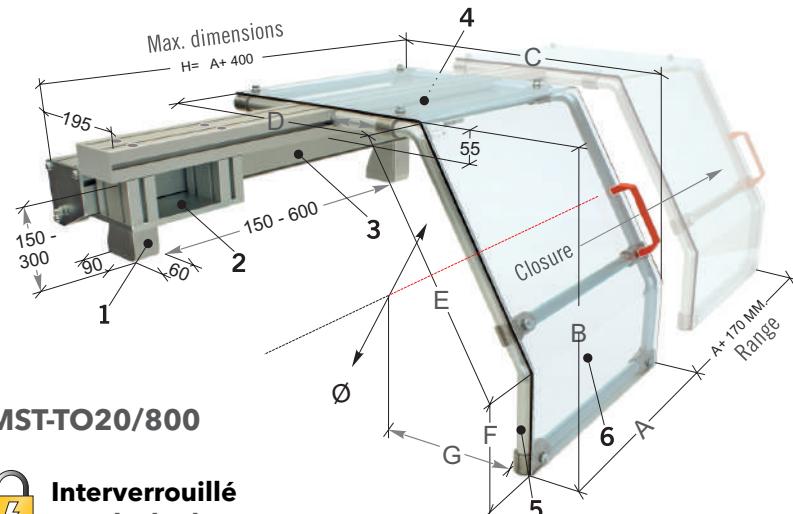
The MST-TO 12 is equipped with vertical opening with gas springs. Protects the operator from direct contact rotating components of the chuck and from the projection of shavings and lubricant-coolant during working operations. Thanks to its anchoring base adjustable all along the axis of the shield support, this guard can be mounted in the rear side of the longitudinal carriage or directly on it. The shield has two articulated parts which open vertically, keeping completely clear the access to the tool. Complete with safety microswitch.

1. Front shield in shockproof and oil resistant plastic material
2. Upper shield in shockproof and oil resistant plastic material
3. Shield supporting arm
4. Stirrup for front shield rotation
5. Gas spring assembly
6. Safety microswitch main box - 90° rotation - n. 2 NC contacts-electrically interlocked
7. Supporting profile, complete with stirrups
8. Clamps for shield and microswitch group connection
9. Adjustable anchorage base

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	D	E	F
MST-TO12/045	Protecteur rétractable pour chariot mobile de tour/045 Lathe Retractable Cross Slide Carriage Safety Guard/045	450mm 17 23/32"	450mm 17 23/32"	400mm 15 3/4"	760mm 29 59/64"	630mm 24 51/64"	500mm 19 11/16"
MST-TO12/085	Protecteur rétractable pour chariot mobile de tour/085 Lathe Retractable Cross Slide Carriage Safety Guard/085	850mm 33 15/32"	450mm 17 23/32"	400mm 15 3/4"	760mm 29 59/64"	1030mm 40 35/64"	500mm 19 11/16"
MST-TO12/105	Protecteur rétractable pour chariot mobile de tour/105 Lathe Retractable Cross Slide Carriage Safety Guard/105	1050mm 41 11/32"	450mm 17 23/32"	400mm 15 3/4"	760mm 29 59/64"	1230mm 48 27/64"	500mm 19 11/16"

PROTECTEUR COULISSANT POUR MANDRIN DE TOUR LATHE SLIDING CROSS SAFETY GUARD



Interverrouillé
Interlocked

Garde protecteur résistant et fonctionnel. Protège l'opérateur contre un contact direct avec les pièces en rotatin et contre la projection de copeaux et de lubrifiants. Attachable à la tête de la machine, équipé d'un large écran transparent qui permet des ajustements multiples pour une adaptation facile à tous types de machines. Micro-interrupteur de sécurité inclus.

1. Étrier d'ancrage avec ajustement vertical
2. Écran mobile sur support à glissière
3. Guide de glissière fait en aluminium extrudé, avec un système coulissant composé de guides en acier sur roulements à billes, bénéficiant d'une protection puisqu'il est placé à l'intérieur.
4. Micro-interrupteurs de sécurité avec mise en marche séparée - n.2 NC contacts - écran interverrouillé
5. Structure de l'écran fait d'acier tubulaire et d'aluminium
6. Écran de bonne épaisseur, résistant aux chocs et à l'huile



Solid and functional safety guard. Protects the operator from direct contact with rotating components of the chuck and from the projection of shavings and lubricant-coolant. To be fixed on the machine head. It is equipped with wide «visibility» sliding shield, with various adjustments for an easy adaptation to all machines. Complete with safety microswitch.

1. Anchorage stirrup with wide vertical adjustment
2. Sliding mobile protection support carriage
3. Auto-carrying guide in extruded aluminum, with sliding system composed from tempered and rectified steel guides-bearings, placed in protected internal position.
4. Safety microswitch with separated actuator - n.2 NC contacts-electrically interlocked
5. Shield structure in tubular steel and aluminium
6. Shield in shockproof and oil-resistant plastic material, of great thickness

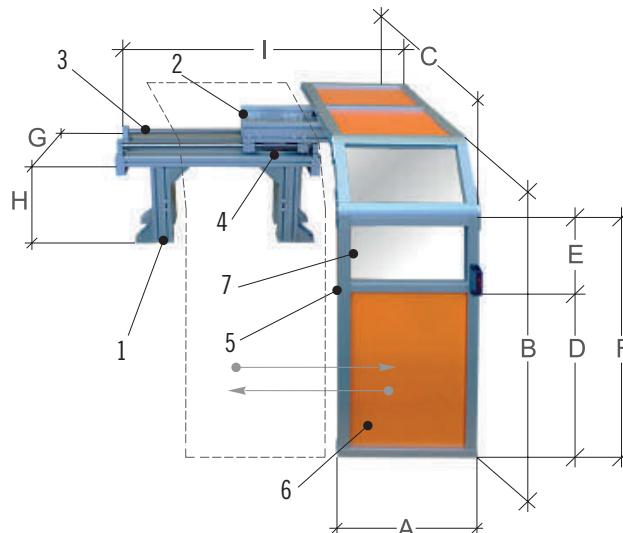
DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	Ø	A	B	C
MST-TO 20/800	Protecteur coulissant pour mandrin de tour/800	800-900mm 31 1/2" - 35 7/16"	450mm 17 23/32"	640mm 25 13/64"	1065mm 41 59/64"
		800mm 31 1/2"	530mm 20 55/64"	180mm 7 3/32"	370-950mm 14 9/16" - 37 13/32"

PROTECTEUR COULISSANT POUR TOUR DE GRANDES DIMENSIONS

LARGE LATHE SLIDING SAFETY GUARD

MST-TO21/080
MST-TO21/120



Interverrouillé *Interlocked*

Écran protecteur coulissant pour les tours de grandes dimensions. Il est destiné à être fixé sur la tête de la machine et sur le sol, ce qui rend toute la structure du garde très stable. Protège l'opérateur d'un contact frontal direct avec les composantes rotatives du mandrin et de la projection de copeaux, de liquide de refroidissement et de lubrifiant. Équipé d'un écran coulissant placé dans une structure d'aluminium solide et légère, munie de quatre points d'ancre sur la tête de la machine, ce qui permet de maintenir le protecteur dans une position en surplomb. Micro-interrupteur de sécurité inclus. La structure peut également être personnalisée pour de très gros mandrins.

1. Structure portante avec des guides en acier
2. Chariot coulissant avec roulements
3. Double guidage en acier pour chariot coulissant
4. Micro-interrupteur d'interverrouillage
5. Cadre en aluminium amovible
6. Panneau de protection en tôle d'acier
7. Écran de protection transparent en polycarbonate

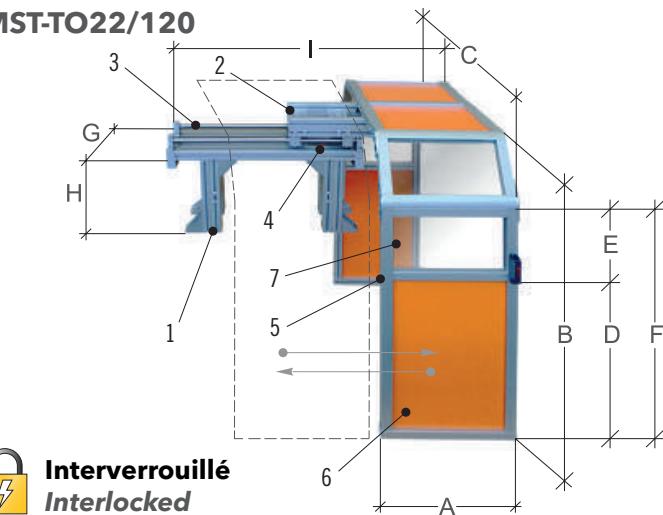
Sliding shield for large lathe, designed to be fixed on the machine head and on the ground, making the whole structure of the guard stable. Protects the operator from direct frontal contact with rotating components of the chuck and from projection of shavings and lubricant-coolant. The main feature is the sliding shield included in a solid and light aluminum structure, equipped with four anchorage points on the machine head, allowing to keep the shield in an overhanging position. The sliding shield has a wide visual manufactured with a special material, suitable to be used for safety guards. Complete with safety microswitch. The structure can be also customized for much bigger chucks.

1. Supporting structure with steel guides
2. Sliding carriage with bearings
3. Double steel guide for carriage sliding
4. Interlocked microswitch
5. Removable aluminum frame
6. Steel-sheet protection panel
7. Polycarbonate transparent protection shield

DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	D	E
MST-TO21/080	Protecteur coulissant pour tour de grandes dimensions/080 Large Lathe Sliding Safety Guard/080	550mm 21 21/32"	1000mm 39 3/8"	1000mm 39 3/8"	518mm 20 25/64"	282mm 11 7/64"
		F	G	H		I
MST-TO21/120	Protecteur coulissant pour tour de grandes dimensions/120 Large Lathe Sliding Safety Guard/120	800mm 31 1/2"	300mm 11 13/16"	390-590mm 15 23/64"-23 15/64"	930-1490mm 36 39/64"- 58 21/32"	
		A	B	C	D	E
		550mm 21 21/32"	1500mm 59 1/16"	1400mm 55 1/8"	918mm 36 9/64"	282mm 11 7/64"
		F	G	H		I
		1200mm 47 1/4"	300mm 11 13/16"	390-590mm 15 23/64"-23 15/64"	930-1490mm 36 39/64"- 58 21/32"	

PROTECTEUR COULISSANT AVANT-ARRIÈRE POUR TOUR DE GRANDES DIMENSIONS**LARGE LATHE DOUBLE SIDED SLIDING SAFETY GUARD****MST-TO22/080****MST-TO22/120**
**Interverrouillé
Interlocked**

Écran protecteur coulissant pour les tours de grandes dimensions. Il est destiné à être fixé sur la tête de la machine et sur le sol, ce qui rend toute la structure du garde très stable. Protège l'avant et l'arrière de la machine. Protège l'opérateur d'un contact frontal direct avec les composantes rotatives du mandrin et de la projection de copeaux et de lubrifiant. Équipé d'un écran coulissant placé dans une structure d'aluminium solide et légère, munie de quatre points d'ancre sur la tête de la machine, ce qui permet de maintenir le protecteur dans une position en surplomb. Livré avec un micro-interrupteur de sécurité. La structure peut également être personnalisée pour de très gros mandrins.

- 1.** Structure portante avec des guides en acier
- 2.** Chariot coulissant avec roulements
- 3.** Double guidage en acier pour chariot coulissant
- 4.** Micro-interrupteur d'interverrouillage
- 5.** Cadre en aluminium amovible
- 6.** Panneau de protection en tôle d'acier
- 7.** Écran de protection transparent en polycarbonate



Sliding shield for big dimension lathe, designed to be fixed on the machine head and on the ground, making the whole structure of the guard stable. The shield is double to protect the front and the rear side of the machine. Protects the operator from direct frontal contact with rotating components of the chuck and from projection of shavings and lubricant-coolant. Equipped with a sliding shield included in a solid and light aluminum structure, equipped with four anchorage points on the machine head, allowing to keep the shield in an overhanging position. Complete with safety microswitch. The structure can be also customized for much bigger chucks.

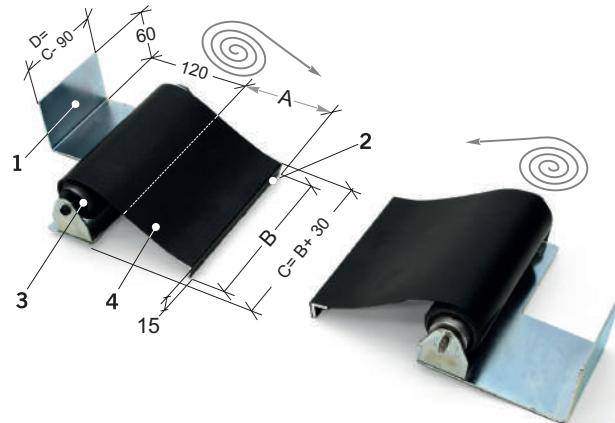
- 1.** Supporting structure with steel guides
- 2.** Sliding carriage with bearings
- 3.** Double steel guide for carriage sliding
- 4.** Interlocked microswitch
- 5.** Removable aluminum frame
- 6.** Steel-sheet protection panel
- 7.** Polycarbonate transparent protection shield

DIMENSIONS DISPONIBLES**AVAILABLE DIMENSIONS**

Code	Nom / Name	A	B	C	D	E
MST-TO22/080	Protecteur coulissant avant-arrière pour tour de grandes dimensions/080 <i>Large Lathe Double Sided Sliding Safety Guard/080</i>	550mm 21 21/32"	1000mm 39 3/8"	1000mm 39 3/8"	518mm 20 25/64"	282 11 7/64"
		F	G	H	I	
		800mm 31 1/2"	300mm 11 13/16"	390-590mm 15 23/64"-23 15/64"	930-1490mm 36 39/64" - 58 21/32"	
MST-TO22/120	Protecteur coulissant avant-arrière pour tour de grandes dimensions/120 <i>Large Lathe Double Sided Sliding Safety Guard/120</i>	A	B	C	D	E
		550mm 21 21/32"	1500mm 59 1/16"	1400mm 55 1/8"	918mm 36 9/64"	282m 11 7/64"
		F	G	H	I	
		1200mm	300mm 11 13/16"	390-590mm 15 23/64"-23 15/64"	930-1490mm 36 39/64" - 58 21/32"	

ENSEMBLE DE 2 RIDEAUX-PROTECTEURS POUR VIS-MÈRE DE TOUR

KIT OF 2 LATHE LEAD SCREW COVERS



MST-AT01/120T3
MST-AT01/150T3
MST-AT01/200T3
MST-AT01/300T3
MST-AT01/400T3
MST-AT01/500T3
MST-AT01/600T3
MST-AT01/700T3



Interverrouillé Interlocked

Ensemble de deux unités de rouleaux auto-coulissants, avec une membrane résistante à l'abrasion et aux projections de fluides. Ces rideaux font une séparation frontale entre la vis mère du tour et les barres qui avancent. Protège l'opérateur d'un contact direct avec les parties en mouvement et empêche les vêtements de travail d'accrocher. Conçu à partir de deux unités fixées aux extrémités du chariot longitudinal et équipé d'un système auto-coulissant actionné à l'aide d'un système de ressorts multiples, ce rideau protecteur est fait d'une membrane résistante à l'abrasion et aux projections de fluides. Chaque unité a été spécialement conçue pour être placée sur chaque côté du chariot et est équipée des étriers de serrage appropriés. Pendant le mouvement du chariot longitudinal, les deux pièces se roulent et se déroulent constamment pour protéger l'opérateur. Note: l'extrémité, équipée d'un rouleau coulissant, doit être fixée sur les côtés de la base.

1. Étrier d'ancrage pour la base - en acier pressé
2. Étrier d'ancrage pour le chariot - en aluminium
3. Rouleaux auto-coulissants - en acier et aluminium
4. Ruban de protection

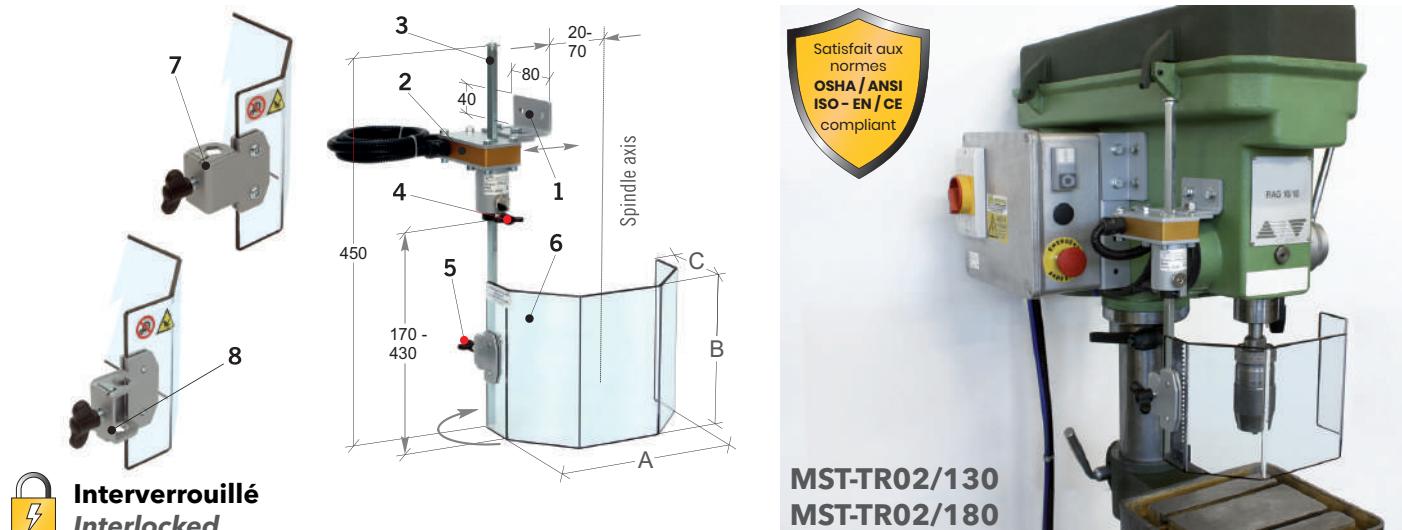
Roll-up safety guard for lathe advancing bars. Made from two units of self-roll up rolls, with tear and oil-resistant thread. Designed to protect the operator from the machine's advancing bars. Created for the frontal "segregation" of the lathe mother screw and the advancing bars. Protects the operator from direct contact with moving parts and avoids the possibility of «snagging» of work garments. Made from two units to fix to the two extremities of the longitudinal carriage, equipped with a self-sliding roll, operated from the inside by multiple springs. The protective ribbon is made of spread textile material and is resistant to coolants and abrasions. Designed for its side of the carriage and equipped with appropriate anchorage stirrups. During movement of the longitudinal carriage, the two units self-roll and unroll, constantly «segregating» the lathe mother screw and the advancing bars. Note: the extremity, equipped with the sliding roll, must be fixed onto the base side.

1. Base-side angular anchorage stirrups - in pressed steel
2. Carriage-side angular anchorage stirrups - in aluminum
3. Self-sliding roll - in steel and aluminum
4. Protective ribbon in spread technical thread

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	Bandé de remplacement Replacement Band
MST-AT01/120T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/120 Kit of 2 lathe lead screw covers/120	1200mm 47 1/4"	150mm 5 29/32"	MST-AT01/120/T
MST-AT01/150T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/150 Kit of 2 lathe lead screw covers/150	1500mm 59 1/16"	200mm 7 7/8"	MST-AT01/150/T
MST-AT01/200T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/200 Kit of 2 lathe lead screw covers/200	2000mm 78 47/64"	200mm 7 7/8"	MST-AT01/200/T
MST-AT01/300T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/300 Kit of 2 lathe lead screw covers/300	3000mm 118 7/64"	250mm 9 27/32"	MST-AT01/300/T
MST-AT01/400T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/400 Kit of 2 lathe lead screw covers/320	4000mm 157 31/64"	300mm 11 13/16"	MST-AT01/400/T
MST-AT01/500T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/500 Kit of 2 lathe lead screw covers/320	5000mm 196 27/32"	350mm 13 25/32"	MST-AT01/500/T
MST-AT01/600T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/600 Kit of 2 lathe lead screw covers/320	6000mm 236 7/32"	400mm 15 3/4"	MST-AT01/600/T
MST-AT01/700T3	Ensemble de 2 rideaux-protecteurs pour vis-mère de tour/700 Kit of 2 lathe lead screw covers/320	7000mm 275 19/32"	480mm 18 57/64"	MST-AT01/700/T

PROTECTEUR POUR PERCEUSE DRILL PRESS SIDEWAY SAFETY GUARD



Interverrouillé **Interlocked**

Versatile et résistant, il s'agit du seul écran muni d'un double ajustement. Compatible avec les perceuses standards et autres machines semblables.

Protège l'opérateur des contacts directs avec les pièces en rotations et les projections de copeaux et de fluides. Attachable sur le côté gauche de la machine.

L'écran semi-octogonal peut être ajusté verticalement par deux systèmes différents :

- Le bras supportant l'écran est ajustable via un interrupteur (point 4).
- L'écran est aussi ajustable à partir de l'ancre qui l'attache au bras (point 5).

Les dispositifs de serrage peuvent être disposés à l'intérieur (point 7) ou à l'extérieur (point 8) de l'écran, ce qui permet une grande marge de manœuvre dans l'ajustement horizontal.

L'ensemble est complété par un micro-interrupteur de sécurité.

1. Étrier d'ancre - en acier pressé
2. Boîte principale de l'interrupteur de sécurité - rotation de 180°- n.2 NC contacts
3. Bras vertical supportant l'écran - en acier de forme hexagonal
4. Bouton d'ajustement du bras supportant l'écran
5. Bouton d'ajustement de l'écran
6. Écran protecteur semi-octogonal en polycarbonate

Solid and versatile, the only one with double shield adjustment.

Suitable for installation on traditional drills and similar machines.

Protects the operator from direct frontal contact with rotating spindle parts and from projection of shavings and lubricant-coolant. Attachable on the left side of the machine.

The semi-octagonal shield can be adjusted vertically by two different systems:

- *Shield-arm group, adjustable through the microswitch group (point 4).*
- *The shield is adjustable through the arm (point 5).*

The shield support clamp can be placed inside (point 7.) or outside (point 8), allowing a wide range of horizontal adjusting.

Complete with safety microswitch.

1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Safety microswitch main box - 180° rotation - n.2 NC contacts-electrically interlocked
3. Shield support vertical arm - in steel hexagon
4. Arm-shield adjustment knob as regards the microswitch group
5. Shield adjustment knob using the supporting arm
6. Semi-octagonal shield in polycarbonate

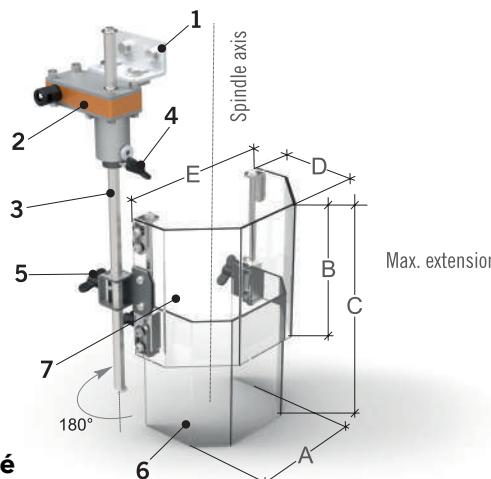
DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-TR02/130	Protecteur pour perceuse/130 Drill Press Sideway Safety Guard/130	230mm 9 1/16"	130mm 5 1/8"	115mm 4 17/32"	MST-TR02/130/SS
MST-TR02/180	Protecteur pour perceuse/180 Drill Press Sideway Safety Guard/180	230mm 9 1/16"	180mm 7 3/32"	115mm 4 17/32"	MST-TR02/180/SS

PROTECTEUR TÉLESCOPIQUE POUR PERCEUSE

DRILL PRESS TELESCOPIC SAFETY GUARD

MST-TR05/180



Interverrouillé Interlocked

Garde de sécurité avec écran télescopique et réglable en hauteur. Extrêmement polyvalent pour la protection de la broche et de l'outil de travail. Rotation de 180° et micro-interrupteur de sécurité inclus.

Protège l'opérateur d'un contact direct avec les composantes de l'outil en rotation et de la projection de copeaux et de lubrifiant.

La principale caractéristique est l'écran télescopique, réglable en hauteur (voir dimensions «B» et «C») et positionné le long du bras porteur (3). L'écran s'ouvre latéralement grâce à un mouvement rotatif de 180°, permettant un accès facile pour les opérations de changement d'outil. L'étrier permet un ancrage solide à la structure de perçage.

Micro-interrupteur de sécurité pré-câblé inclus.

1. Étrier d'ancrage en acier pressé
2. Boîte principale autoportante avec micro-interrupteur intégré - rotation à 180 ° n. 2 NC contacts-écran interverrouillé
3. Bras vertical de support de l'écran en acier hexagonal
4. Bouton de réglage pour l'assemblage du bras protecteur
5. Bouton d'ajustement de l'écran par rapport au bras de support
6. Écran avant semi-octogone en polycarbonate
7. Écran arrière en forme de «C»



Safety guard with telescopic shield and vertical adjustment, extremely versatile for the protection of the spindle and for the working tool. Equipped with 180° rotation and safety microswitch.

Protects the operator from direct frontal contact with rotating components of the spindle, of the tool and from projection of shavings and lubricant-coolant.

The main feature is the telescopic shield, vertically adjustable (refer to dimensions «B» and «C») and positionable along arm (3). The shield opens laterally with 180° rotary movement, allowing easy access for operations of tool change. The stirrup allows a solid anchorage at the drill structure.

Complete with pre-wired safety microswitch.

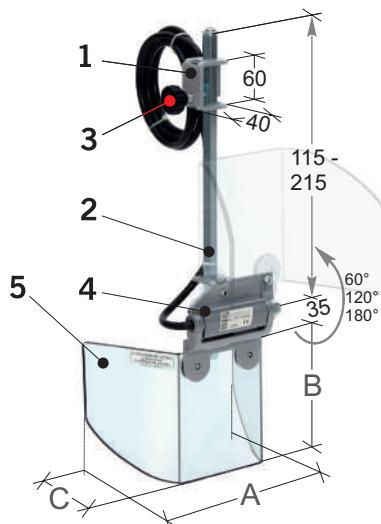
1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Self-bearing main box with integrated microswitch - 180° rotation n. 2 NC contacts - electrically interlocked
3. Shield support vertical arm - in steel hexagon
4. Adjustment knob for arm-shield assembly with respect to the microswitch main box
5. Adjustment shield knob with respect to the support arm
6. Semi-octagonal polycarbonate front shield
7. «C» shaped rear shield

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	D	E	Écran de remplacement Spare shield
MST-TR05/180	Protecteur télescopique pour perceuse/180 Drill Press Telescopic Safety Guard/180	172mm 6 49/64"	180mm 7 3/32"	180-300mm 7 3/32" - 11 13/16"	114mm 4 31/64"	230mm 9 1/16"	MST-TR05/180/SS

PROTECTEUR AVANT POUR PERCEUSE FRONTAL DRILL AND SIMILAR MACHINES SAFETY GUARD

MST-TR10/140
MST-TR10/180



Interverrouillé Interlocked

Écran protecteur conçu avec un double système de fixation, supporté par un bras hexagonal ajustable. Équipé d'un micro-interrupteur intégré dans la charnière de rotation.

Protège l'opérateur des contacts directs avec la partie en rotation et des projections de copeaux et de fluides. L'écran est équipé d'un système innovant d'ouverture verticale (positions 60° - 120° - 180°), supporté par un bras hexagonal largement ajustable.

Disponible en deux versions :

- MST-TR10/... S'attache à l'avant de la machine.
- MST-TR11/... S'attache sur le côté de la machine.

L'interrupteur de sécurité est intégré dans la charnière de rotation, spécialement conçue pour ce modèle.

1. Étrier d'ancrage (version frontale) - en acier pressé
2. Bras de support (version frontale) - en acier de forme hexagonale
3. Bouton de relâchement pour l'ajustement vertical
4. Charnière de support de l'écran avec un interrupteur de sécurité intégré - n.c NC contacts - interverrouillage
5. Écran protecteur en polycarbonate semi-hexagonal



New safety shield offered with a double fixing system, supported by adjustable hexagonal arms. Equipped with a microswitch integrated in the rotation hinge.

Protects the operator from direct frontal contact with rotating spindle parts and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Shield equipped with an innovative system with vertical opening, in the positions of 60° - 120° - 180° supported by widely adjustable hexagonal arms

Available in two versions:

- MST-TR10/... Frontally fixable version
- MST-TR11/... Laterally fixable version

The safety microswitch is integrated in the special hinge that supports the shield.

1. Anchorage stirrup, frontal version - in pressed steel
2. Support arm, frontal version - in steel hexagon
3. Release knob for the vertical adjustment of the shield
4. Shield support hinge, with integrated microswitch - n.2 NC contacts - electrically interlocked
5. Semi-hexagonal shield in polycarbonate

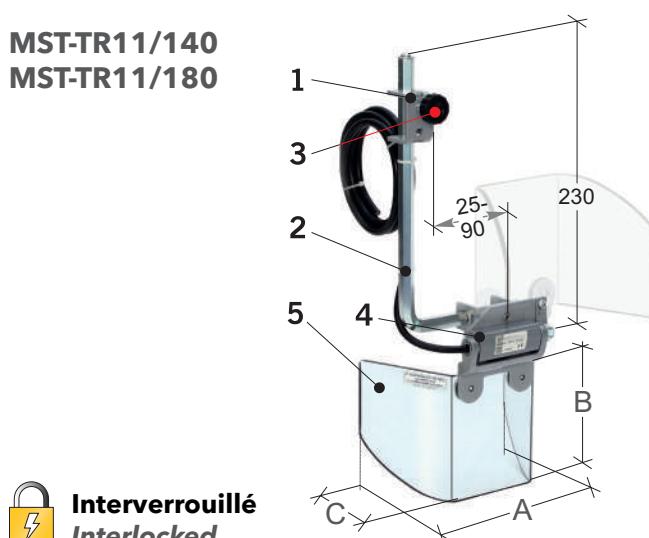
DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-TR10/140	Protecteur avant pour perceuse/140 Frontal Drill and Similar Machines Safety Guard/140	200mm 7 7/8"	140mm 5 33/64"	110mm 4 21/64"	MST-TR10/140/SS
MST-TR10/180	Protecteur avant pour perceuse/180 Frontal Drill and Similar Machines Safety Guard/180	200mm 7 7/8"	180mm 7 3/32"	110mm 4 21/64"	MST-TR10/180/SS

PROTECTEUR LATÉRAL POUR PERCEUSE

DRILL AND SIMILAR MACHINES LATERAL SAFETY GUARD

MST-TR11/140
MST-TR11/180



Interverrouillé Interlocked

Écran protecteur conçu avec un double système de fixation, supporté par un bras hexagonal ajustable. Équipé d'un micro-interrupteur intégré dans la charnière de rotation.

Protège l'opérateur des contacts directs avec la partie en rotation et des projections de copeaux et de fluides. L'écran est équipé d'un système innovateur d'ouverture verticale (positions 60° - 120° - 180°), supporté par un bras hexagonal largement ajustable.

Disponible en deux versions :

- MST-TR10/... S'attache à l'avant de la machine.
- MST-TR11/... S'attache sur le côté de la machine.

L'interrupteur de sécurité est intégré dans la charnière de rotation, spécialement conçue pour ce modèle.

1. Étrier d'ancrage (version latérale) - en acier pressé
2. Bras de support (version latérale) - en acier de forme hexagonale
3. Bouton de relâchement pour l'ajustement vertical
4. Charnière de support de l'écran avec un interrupteur de sécurité intégré - n.c NC contacts - écran interverrouillé
5. Écran protecteur en polycarbonate semi-hexagonal



New safety shield offered with a double fixing system, supported by adjustable hexagonal arms. Equipped with a microswitch integrated in the rotation hinge.

Protects the operator from direct frontal contact with rotating spindle parts and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Shield equipped with an innovative system with vertical opening, in the positions of 60° - 120° - 180° supported by widely adjustable hexagonal arms

Available in two versions:

- MST-TR10/... Frontally fixable version
- MST-TR11/... Laterally fixable version

The safety microswitch is integrated in the special hinge that supports the shield.

1. Anchorage stirrup, lateral version - in pressed steel
2. Support arm, lateral version - in steel hexagon
3. Release knob for the vertical adjustment of the shield
4. Shield support hinge, with integrated microswitch - n.2 NC contacts - electrically interlocked
5. Semi-hexagonal shield in polycarbonate

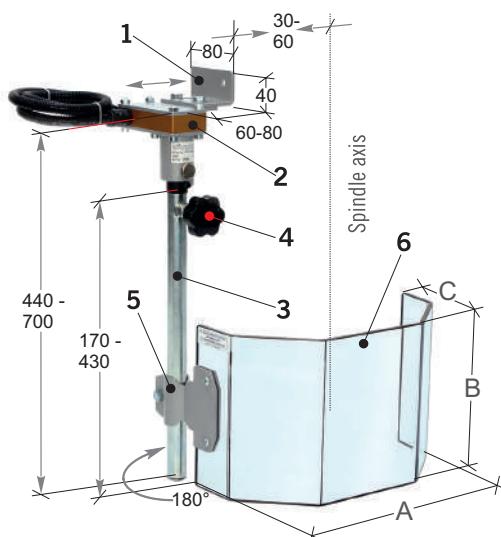
DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-TR11/140	Protecteur latéral pour perceuse/140 Drill and Similar Machines Lateral Safety Guard/140	200mm 7 7/8"	140mm 5 33/64"	110mm 4 21/64"	MST-TR11/140/SS
MST-TR11/180	Protecteur latéral pour perceuse/180 Drill and Similar Machines Lateral Safety Guard/180	200mm 7 7/8"	180mm 7 3/32"	110mm 4 21/64"	MST-TR11/180/SS

PROTECTEUR POUR PERCEUSE RADIALE RADIAL DRILL SAFETY GUARD

MST-TR20/300
MST-TR20/350



Interverrouillé
Interlocked

Cet écran de sécurité est équipé d'un ajustement vertical de l'écran grâce à un système de bras télescopique. Convient à toutes les perceuses de grandes dimensions et aux perceuses radiales.

Protège l'opérateur des contacts directs avec les parties en mouvement de la machine et des projections de copeaux et de fluides.

Se fixe sur le côté gauche de la machine. Il est fourni avec un écran semi-octogonal équipé d'un système d'ajustement vertical double :

- Bras télescopique supportant l'écran, ajustable grâce à un bouton (point 1).
- Ajustable directement sur le bras support : complété d'un système d'interrupteur de sécurité (point 2).

Micro-interrupteur de sécurité inclus.

1. Étrier d'ancrage - en acier pressé
2. Boîte principale de l'interrupteur de sécurité - 180° - n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
3. Bras télescopique supportant l'écran - en acier tubulaire
4. Bouton d'ajustement du bras de support sur le moyeu interne
5. Étau de serrage sur le bras de support - vis de serrage
6. Écran de protection semi-octogonal en polycarbonate



Safety guard equipped with vertical adjustment of the shield with a telescopic arm system. Suitable to be used on large-dimension drills and radial drills.

Protects the operator from direct frontal contact with rotating spindle parts and from the projection of shavings and lubricant-coolant.

Attachable on the left side of the machine. Supplied with a semi-octagonal shield equipped with a double system of vertical adjustment:

- Telescopic shield-arm group, adjustable by the internal hub-Shield
- Adjustable on the same arm

Complete with safety microswitch

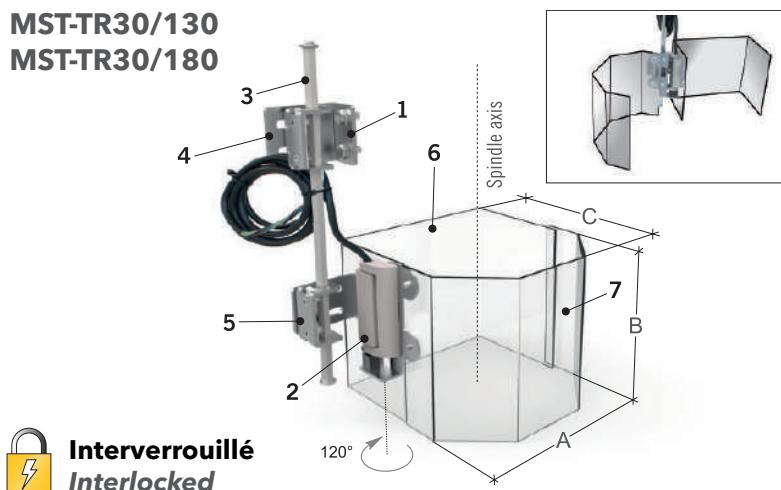
1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Safety microswitch main box - 180° rotation - n.2 NC contacts - electrically interlocked
3. Telescopic shield support arm - in tubular steel
4. Arm-shield release knob from the internal hub
5. Clamp with shield release screw from the telescopic arm
6. Semi-octagonal shield in thick polycarbonate

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-TR20/300	Protecteur pour perceuse radiale/300 Radial Drill Safety Guard/300	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	150mm 5 29/32"	MST-TR20/300/SS
MST-TR20/350	Protecteur pour perceuse radiale/350 Radial Drill Safety Guard/350	350mm 13 25/32"	240mm 9 29/64"	175mm 6 57/64"	MST-TR20/350/SS

PROTECTEUR 360 POUR PERCEUSE 360 DRILL PRESS SAFETY GUARD

MST-TR30/130
MST-TR30/180



Écran de protection universel et solide avec une protection arrière et une ouverture latérale de l'écran grâce à des charnières équipées de micro-interrupteurs intégrés.

Protège l'opérateur d'un contact direct avec les composantes de l'axe de rotation et les projections de copeaux et de lubrifiants. Peut être fixé sur le côté gauche de la machine. Les systèmes d'ancrage à la machine et la fixation de l'écran peuvent être ajustés de façon indépendante pour un meilleur positionnement du garde en fonction de la position de la mèche. Livré avec un micro-interrupteur de sécurité intégré dans la charnière de l'écran.

1. Étrier d'ancrage en acier pressé
2. Charnière de support de l'écran avec micro-interrupteur intégré - n. 2 NC contacts - système d'interverrouillage
3. Bras vertical de support de l'écran en acier hexagone
4. Étrier réglable pour support d'ancrage - permet un réglage vers la gauche
5. Étrier réglable pour le support de l'écran - permet un réglage vers la droite
6. Écran avant semi-octogonal et polycarbonate
7. Écran arrière en forme de «C»



Universal and solid item with rear protection and lateral opening of the shield with hinge equipped with integrated microswitch.

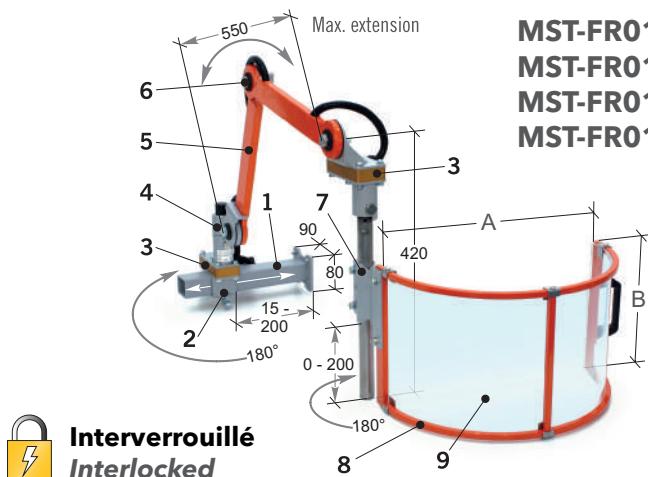
Protects the operator from direct contact with rotating components of the spindle and from projection of shavings and lubricant-coolant. Attachable on the left side of the machine. The anchorage systems to the machine and the fastening of the shield can be both adjusted for better positioning of the guard according to the spindle's position. Complete with safety microswitch integrated in the hinge of the shield.

1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Shield support hinge with integrated microswitch - n. 2 NC contacts - electrically interlocked
3. Shield support vertical arm - in steel hexagon
4. Adjustable stirrup for support anchorage - allows adjustment towards Left
5. Adjustable stirrup for shield support - allows adjustment towards Right
6. Semi-octagonal polycarbonate front shield
7. «C» shaped rear shield

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield	
					Frontal	Arrière Rear
MST-TR30/130	Protecteur 360 pour perceuse/130 360 Drill Press Safety Guard/130	220mm 8 21/32"	130mm 5 1/8"	235mm 9 1/4"	MST-TR30/130/SSF	MST-TR30/130/SSR
MST-TR30/180	Protecteur 360 pour perceuse/180 360 Drill Press Safety Guard/180	220mm 8 21/32"	180mm 7 3/32"	235mm 9 1/4"	MST-TR30/180/SSF	MST-TR30/180/SSR

PROTECTEUR POUR FRAISEUSE VERTICALE UNIVERSAL MILLS ADJUSTABLE SAFETY GUARDS



MST-FR01/300/...
MST-FR01/400/...
MST-FR01/500/...
MST-FR01/600/...



Écran protecteur classique avec bras articulé. Le bras articulé rend cet écran particulièrement versatile et permet une mise en place immédiate. Protège l'opérateur des contacts directs avec les pièces en mouvement et les projections de copeaux et de fluides. Se fixe sur le flanc de la base. Double interrupteur de sécurité inclus. Spécifiez l'endroit d'installation en ajoutant le suffixe: /DX = Droite /SX = Gauche. Équipé d'un écran semi-circulaire muni d'un système à double ouverture ; L'écran est ouvrable horizontalement (point 1) et il peut se déplacer entièrement de la zone de travail (point2).

1. Support d'ancrage - en acier tubulaire
2. Ajustement de la profondeur du support de l'écran
3. Boîte principale, interrupteur de sécurité - rotation 180° n.2 NC - système d'interverrouillage
4. Pince d'ajustement horizontal
5. Bras articulé en acier tubulaire
6. Articulation à frottement (disques de frictions)
7. Pince de serrage du bras de support - en acier pressé
8. Structure métallique de l'écran - en acier tubulaire
9. Écran thermoformé, anti-choc et résistant aux lubrifiants

Classic universal safety guard with articulated arms. The rubbing articulations make it versatile and ready for immediate placement. Protects the operator from direct contact with rotating parts of the vertical spindle and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Complete with double safety microswitch. Specify the mounting side by adding the suffix : /DX = Right - /SX = Left . Attachable on the base flank, equipped with a semi-circular shield with a double opening system ; Shield can be opened horizontally on its axis and has a «Swinging» total of the safety guard, outside the field of work.

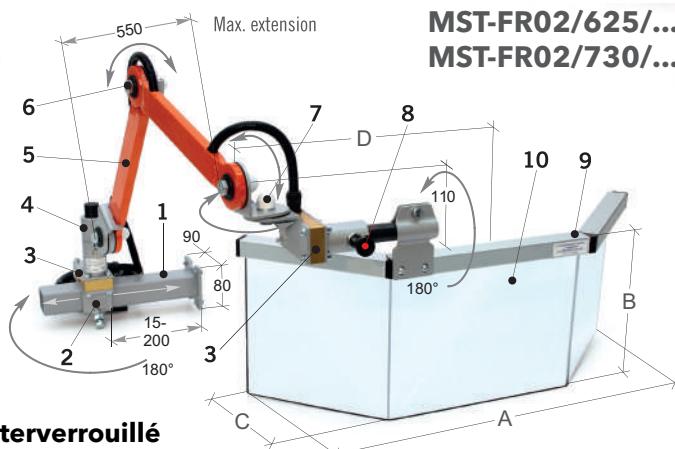
1. Levelling anchorage stirrup - in tubular steel
2. Depth-adjustable safety guard support
3. Safety microswitch main box - 180° rotation - n.2 NC contacts-electrically interlocked
4. Horizontal adjustment clamp
5. Articulated arms in tubular steel
6. Rubbing articulation with friction disc
7. Shield-arm connection clamp - in pressed steel
8. Shield structure in tubular steel
9. Thermo-formed shield in plastic shockproof and oil-resistant material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom / Name	A	B	Écran de remplacement Spare shield
MST-FR01/300/DX	Protecteur pour fraiseuse verticale/300/Droit Universal Mills adjustable safety guards/300/right	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	MST-FR01/300/SC
MST-FR01/300/SX	Protecteur pour fraiseuse verticale/300/Gauche Universal Mills adjustable safety guards/300/left			
MST-FR01/400/DX	Protecteur pour fraiseuse verticale/400/Droit Universal Mills adjustable safety guards/400/Right	400mm 15 3/4"	235mm 9 1/4"	MST-FR01/400/SC
MST-FR01/400/SX	Protecteur pour fraiseuse verticale/400/Gauche Universal Mills adjustable safety guards/400/Left			
MST-FR01/500/DX	Protecteur pour fraiseuse verticale/500/Droit Universal Mills adjustable safety guards/500/Right	500mm 19 11/16"	235mm 9 1/4"	MST-FR01/500/SC
MST-FR01/500/SX	Protecteur pour fraiseuse verticale/500/Gauche Universal Mills adjustable safety guards/500/Left			
MST-FR01/600/DX	Protecteur pour fraiseuse verticale/600/Droit Universal Mills adjustable safety guards/600/Right	600mm 23 5/8"	235mm 9 1/4"	MST-FR01/600/SC
MST-FR01/600/SX	Protecteur pour fraiseuse verticale/600/Droite Universal Mills adjustable safety guards/600/Right			

PROTECTEUR AJUSTABLE POUR FRAISEUSE VERTICALE

UNIVERSAL MILLS MULTI-ADJUSTABLE SAFETY GUARD



Interverrouillé Interlocked

Grâce à son système éprouvé de bras articulé, c'est un écran de protection versatile et facile à manœuvrer. Convient très bien pour les changements fréquents d'opérations. Protège l'opérateur des contacts directs avec les parties en mouvement et contre les projections de copeaux et de fluides. Se fixe sur le flanc de la base, est équipé d'un écran permettant une grande visibilité. 2 micro-interrupteurs de sécurité inclus. Spécifiez le côté d'installation en ajoutant le suffixe: /DX = Droite /SX = Gauche. Il est muni d'un double système d'ouverture; Écran ouvrable verticalement avec un bouton de verrouillage de position (point 1) et possibilité de retirer complètement l'écran de protection de la zone de travail (point 2).

1. Support d'ancrage - en acier tubulaire
2. Ajustement de la profondeur du support de l'écran
3. Boîte principale de l'interrupteur de sécurité - rotation 180° n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
4. Pince d'ajustement horizontal
5. Bras articulé en acier tubulaire
6. Articulation à frottement (disques de frictions)
7. Jonction angulaire pour la rotation verticale de l'écran
8. Bouton d'ouverture de l'écran de protection
9. Structure métallique de l'écran - en aluminium
10. Écran protecteur et anti-choc résistant à l'huile



Thanks to the proven system of rubbing articulated arms, it is the only one to be truly versatile and manageable - Suitable for frequent changes of operation. Protects the operator from direct contact with rotating parts of the vertical spindle and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Complete with double safety microswitch. Specify the mounting side by adding the suffix: /DX = Right - /SX = Left. Attachable on the base flank, equipped with a wide «visibility» shield and double opening system; Shield can be opened vertically with position-locking knob and «Swinging» total of safety guard outside field of work.

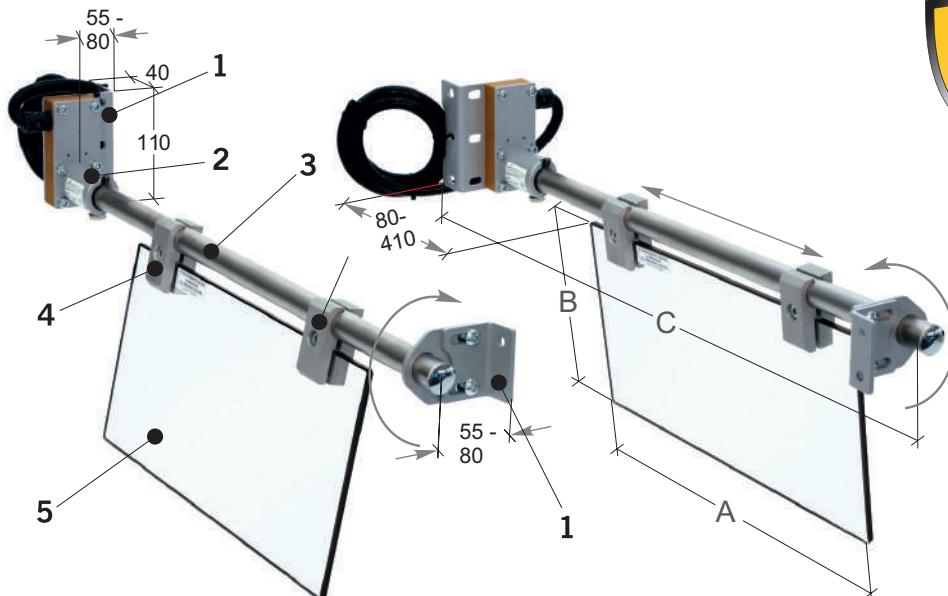
1. Levelling anchorage stirrup - in tubular steel
2. Depth-adjustable safety guard support
3. Safety microswitch main boxes - 180° rotation - n.2 NC contacts - electrically interlocked
4. Horizontal adjustment clamp
5. Articulated arms in tubular steel
6. Rubbing articulation with friction disc
7. Angular junction for the vertical turnover of the shield
8. Shield opening unlocking knob
9. Shield structure in aluminum profile
10. Shield in plastic shockproof and oil-resistant material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	D	Écran de remplacement Spare shield
MST-FR02/ 625/DX	Protecteur ajustable pour fraiseuse verticale/625/droit Universal mills multi-adjustable safety guard/625/right	620mm 24 13/32"	250mm 9 27/32"	170mm 6 11/16"	405mm 15 15/16"	MST-FR02/625/ SS
MST-FR02/ 625/SX	Protecteur ajustable pour fraiseuse verticale/625/gauche Universal mills multi-adjustable safety guard/625/left					
MST-FR02/ 730/DX	Protecteur ajustable pour fraiseuse verticale/730/droit Universal mills multi-adjustable safety guard/730/right	725mm 28 35/64"	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	430mm 16 59/64"	MST-FR02/730/ SS
MST-FR02/ 730/SX	Protecteur ajustable pour fraiseuse verticale/730/gauche Universal mills multi-adjustable safety guard/730/left					

ENSEMBLE DE 2 PROTECTEURS POUR FRAISEUSES HORIZONTALES HORIZONTAL SLIDE MILLS DUAL SAFETY GUARD

MST-FR10/420
MST-FR10/430
MST-FR10/530



Interverrouillé Interlocked

Protecteur composé de deux éléments symétriques. S'installe sur le côté de la glissière horizontale. Équipé de systèmes d'ajustements faciles pour des changements d'opérations fréquents.

Protège l'opérateur contre le contact direct avec l'arbre horizontal et ses parties accessibles en rotation des deux côtés de la machine (la séparation avant des parties dangereuses est exclue). Protège contre la projection de copeaux et de fluides. S'attache horizontalement sur les deux côtés de la glissière. Équipé d'un écran de protection à ajustement radial et axial, ajustable pour éviter les interférences avec la machine en fonction. Micro-interrupteur de sécurité inclus.

1. Étrier de serrage à angle, pour l'ancrage du boîtier de l'interrupteur et support du bras horizontal - en acier pressé
2. Boîte principale de l'interrupteur de sécurité - rotation de 180°- n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
3. Bras horizontal de support d'écran - en acier tubulaire
4. Pinces de serrage pour les ajustements axial et radial de l'écran - en aluminium
5. Écran en plastique anti-choc, résistant à l'huile

Safety guard composed of two mirrored elements, to be installed on the sides of the horizontal slide. Equipped with easy adjustments for a frequent change of operation.

Protects the operator from direct contact with the horizontal shaft-spindle and its parts placed in rotation and accessible from the two sides of the machine (the frontal «segregation» of the dangerous parts is excluded), in addition to the projection of shavings and lubricant-coolant. Horizontally attachable to the two sides of the slide. Equipped with axially and radially adjustable shields, shapeable if needed for possible interference with the equipment in use. Equipped with double safety microswitch.

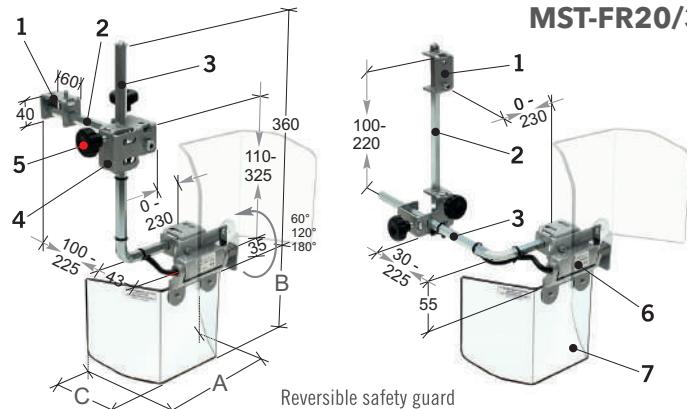
1. Adjustable angular stirrups, for microswitch box anchorage and support of the horizontal arm - in pressed steel
2. Safety microswitch main box - 180° rotation - n.2 NC contacts-electrically interlocked
3. Horizontal shield support arm - in tubular stainless steel
4. Fixing clamps for the axial and radial adjustment of the shield - in aluminum
5. Shield in plastic shockproof and oil-resistant material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-FR10/420	Ensemble de 2 protecteurs pour fraiseuses horizontales/420 Horizontal Slide Mills Dual Safety Guard/420	400mm 15 3/4"	200mm 7 7/8"	830mm 32 43/64"	MST-FR10/420/SS
MST-FR10/430	Ensemble de 2 protecteurs pour fraiseuses horizontales/430 Horizontal Slide Mills Dual Safety Guard/430	400mm 15 3/4"	300mm 11 13/16"	830mm 32 43/64"	MST-FR10/430/SS
MST-FR10/530	Ensemble de 2 protecteurs pour fraiseuses horizontales/530 Horizontal Slide Mills Dual Safety Guard/530	500mm 19 11/16"	300mm 11 13/16"	930mm 36 39/64"	MST-FR10/530/SS

PROTECTEUR POUR PETITE FRAISEUSE

SMALL MILLS SAFETY GUARD



Interverrouillé Interlocked

Écran exclusif supporté par un bras hexagonal ajustable. Équipé d'un écran à ouverture verticale et d'un interrupteur de sécurité intégré dans la charnière de rotation.

Protège l'opérateur contre les contacts directs avec les parties en rotation et contre les projections de copeaux et de fluides.

L'écran est équipé d'un système d'ouverture verticale à ressort qui permet des positions de 60° - 120° - 180°, supporté d'un bras hexagonal largement ajustable et interchangeable qui permet de multiples configurations.

L'interrupteur de sécurité est intégré dans la charnière du support.

1. Étrier d'ancrage - en acier pressé
2. Bras de support droit - en acier hexagonal
3. Bras support à angle - en acier hexagonal
4. Pince de serrage en croix pour l'ajustement du bras - en acier pressé
5. Boutons d'ajustement des pinces de serrage
6. Micro interrupteur intégré dans la charnière de support d'écran protecteur-n.2 NC contacts-système d'interverrouillage
7. Écran protecteur semi-hexagonal en plastique anti-choc et résistant à l'huile



Exclusive safety guard supported by adjustable hexagonal arms. Equipped with vertical opening shield, with microswitch integrated in the rotation hinge.

Protects the operator from direct contact with rotating parts of the vertical spindle and from the projection of shavings and lubricant-coolant.

Shield equipped with innovative vertical «spring» opening system in the 60°- 120°- 180° positions. Supported by widely-adjustable hexagonal arms, reversible between themselves to make available various fixing configurations.

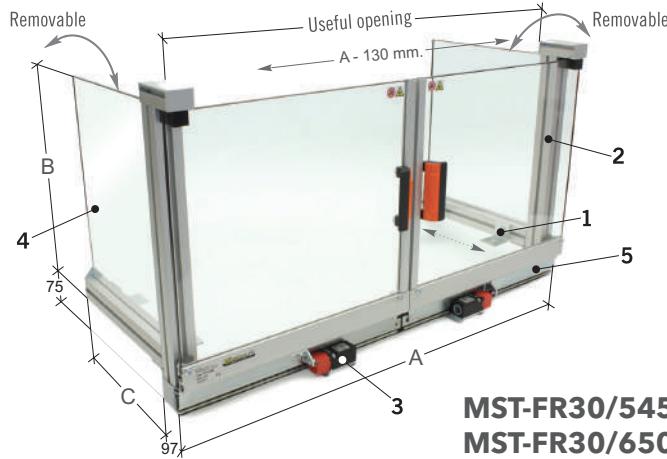
The safety microswitch is integrated in the special hinge that supports the shield.

1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Straight support arm - in hexagonal steel
3. Angular support arm - in hexagonal steel
4. «Cross» clamp for arm adjustment - in pressed steel
5. «Cross» clamp adjustment knobs
6. Shield support hinge with integrated microswitch - n.2 NC contacts - electrically interlocked
7. Semi-hexagonal shield - in plastic shockproof and oil-resistant material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	Écran de remplacement Spare shield
MST-FR20/218	Protecteur pour petite fraiseuse/218 Small Mills Safety Guard/218	250mm 9 27/32"	180mm 7 3/32"	110mm 4 21/64"	MST-FR20/218/SS
MST-FR20/320	Protecteur pour petite fraiseuse/320 Small Mills Safety Guard/320	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	125mm 4 59/64"	MST-FR20/320/SS

PROTECTEUR POUR TABLE DE FRAISEUSE MILLS PERIMETER SAFETY GUARD TO INSTALL ON THE TABLE



Interverrouillé Interlocked

Équipé de deux portes coulissantes à ouverture complète et des panneaux latéraux entièrement amovibles. Peut-être personnalisé sur demande.

Protège l'opérateur des contacts directs avec les parties en mouvement et les projections de copeaux et de fluides. S'installe dans le périmètre de la table de la machine. Équipé de deux portes coulissantes entièrement ouvrables, faites de parois en plastique épais. Les panneaux latéraux sont entièrement détachables pour une manipulation plus aisée des longues pièces. Équipé d'un double interrupteur de sécurité.

1. Étrier angulaire d'ancrage - en acier pressé
2. Structure périmetrique - en aluminium
3. Micro-interrupteurs de sécurité avec activateurs indépendants - n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
4. Panneaux latéraux amovibles - en plastique anti-choc résistants à l'huile
5. Glissières à bille avec une possibilité de mouvement égale à leur longueur



Equipped with two total opening sliding doors and removable lateral panels. Also customized on request.

Protects the operator from direct contact with rotating parts of the spindle and from the projection of shavings and lubricant-coolant. Attachable on the perimeter of the machine table. Equipped with two «total opening» sliding doors on ball guides, made in thick plastic material, «shapeable» for potential vice passage. The lateral panels are removable for an easier operation of long pieces. Complete with double safety microswitch.

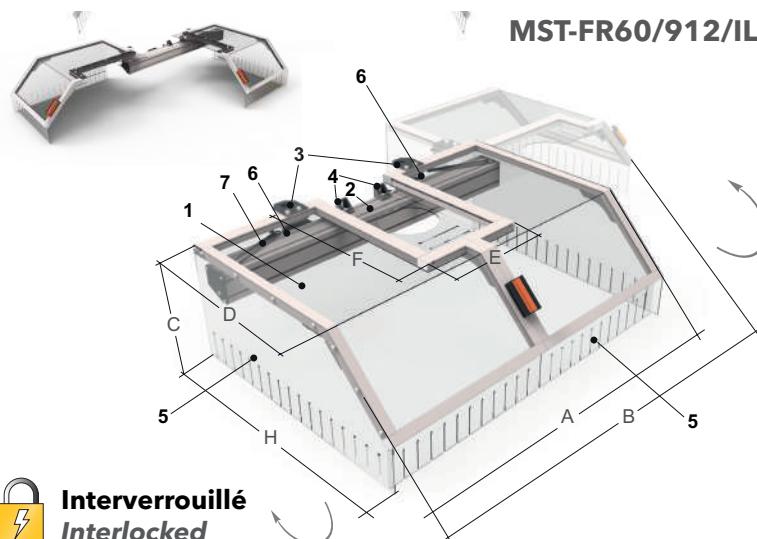
1. Angular anchorage stirrups - in pressed steel
2. Perimeter structure - in aluminum profile
3. Safety microswitches with separated actuator - n.2 NC contacts - electrically interlocked
4. Removable lateral panels - in plastic shockproof and oil-resistant material
5. Sliding ball guides, with an excursion equal to their length

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C
MST-FR30/545	Protecteur pour table de fraiseuse/545 Mills Perimeter Safety Guard/545	1000mm 39 3/8"	450mm 17 23/32"	350mm 13 25/32"
MST-FR30/650	Protecteur pour table de fraiseuse/650 Mills Perimeter Safety Guard/545	1200mm 47 1/4"	500mm 19 11/16"	400mm 15 3/4"
MST-FR30/755	Protecteur pour table de fraiseuse/755 Mills Perimeter Safety Guard/755	1400mm 55 1/8"	550mm 21 21/32"	450mm 17 23/32"
MST-FR30/860	Protecteur pour table de fraiseuse/860 Mills Perimeter Safety Guard/860	1600mm 62 63/64"	600mm 23 5/8"	500mm 19 11/16"

PROTECTEUR PÉRIMÉTRIQUE POUR FRAISEUSE UNIVERSELLE

UNIVERSAL MILLS PERIMETER SAFETY GUARD



Interverrouillé Interlocked

Doté de deux écrans opposés à ouverture latérale, l'écran protecteur est personnalisable sur demande.

Protège l'opérateur d'un contact direct avec les parties de l'axe de rotation et de la projection de copeaux et lubrifiants-refroidisseurs. Pour être fixé sur la tête de la machine.

Offre un dégagement complet de la table de travail.

Équipé de bandes flexibles devant et sur le côté, il protège l'opérateur en permettant l'usinage des longues pièces.



Safety guard equipped with two opposite shields with lateral opening. Also customized on request.

Protects the operator from direct contact with rotating parts of the spindle and from the projection of shavings and lubricant-coolant. To be fixed on the machine head

Equipped with two «total opening» doors having double movement, rotary and translational one, with sliding system composed by tempered and rectified steel-guides-bearings, placed in protected internal position. Complete with flexible lateral and front bands for the protection from lubricant-coolant protection and, at the same time, to allow working of long parts.

1. Écran en matière plastique résistant aux chocs et à l'huile
2. Support en aluminium extrudé, d'une extrême solidité. Son système de guidage permet de multiples déplacements, ne laissant aucune place à l'usure prématuée
3. Unité de mouvement de l'écran
4. Étriers d'ancrage
5. Bandes de protection en PVC souple
6. Micro-interrupteurs de sécurité avec actionneur séparé - n. 2 Contacts NC - écran interverrouillé
7. Bras d'ouverture pour protéger des mouvements

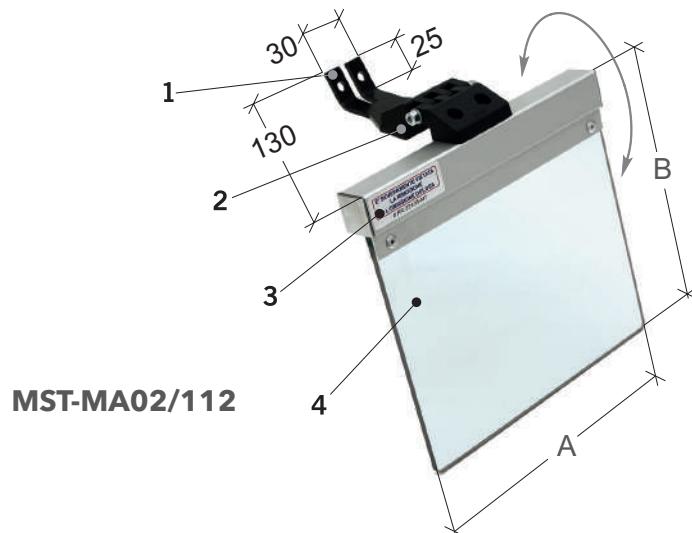
1. Shield in shockproof and oil resistant plastic material
2. Auto-carrying guide in extruded aluminium, with sliding system composed by tempered and rectified steel. Guides-bearings, placed in protected internal position
3. Shield movement unit
4. Anchorage stirrups
5. Protective bands made of flexible PVC
6. Safety microswitches with separate actuator - n. 2 NC Contacts - electrically interlocked
7. Opening arm to shield movements

DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C	D	E	F	G
MST-FR60/912/IL	Protecteur périmetrique pour fraiseuse universelle/192/IL Universal Mills Perimeter Safety Guard/192/IL	1230mm 48 27/64"	1375mm 54 9/64"	400mm 15 3/4"	650mm 25 19/32"	290mm 11 27/64"	540mm 21 17/64"	895mm 35 15/64"

PROTECTEUR POUR TOURET GRINDER AND TOOL GRINDER SAFETY GUARD



Écran très simple à positionner à proximité de la meule, pour une protection contre les étincelles et les projections de particules. Équipé d'une articulation à frottement pour un ajustement rapide.

Protège le visage de l'opérateur contre les projections d'étincelles et de particules. La forme particulière de l'étrier d'ancrage permet une utilisation plus facile de la machine. Équipé d'une articulation; frottement pour un ajustement rapide et d'un écran large en plastique anti-choc.

- 1.** Étrier d'ancrage - en acier pressé
- 2.** Articulation frottement - en polyamide renforcé
- 3.** Contour du support de l'écran - en aluminium
- 4.** Écran de plastique anti-choc



Single shield to be fixed on the grindstone cap, for protection from sparks and emery. Equipped with rubbing articulation for rapid adjustment.

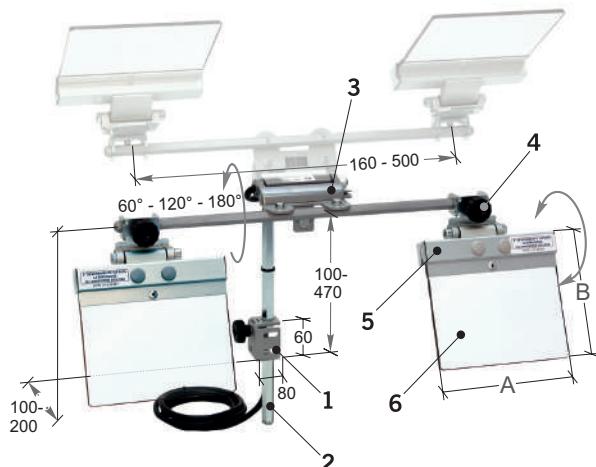
Protects the operator's face from the projection of sparks and emery. The particular form of the anchorage stirrup also allows use on machines with two «flange» caps. Equipped with rubbing articulation for rapid adjustment and wide plastic shockproof material shield.

- 1.** Anchorage stirrup - in pressed steel
- 2.** Rubbing articulation - in reinforced polyamide
- 3.** Shield support border - in aluminum profile
- 4.** Shield in plastic shockproof material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	Écran de remplacement Spare shield
MST-MA02/112	Protecteur pour touret/112 Grinder and Tool Grinder Safety Guard/112	160mm 6 19/64"	145mm 5 45/64"	MST-MA02/112/SC

PROTECTEURS DOUBLES POUR TOURETS DOUBLE GRINDER AND TOOLS GRINDERS SAFETY GUARDS



Interverrouillé Interlocked

Écran de protection double, supporté par un bras hexagonal permettant des ajustements multiples. Ce protecteur est équipé d'un micro-interrupteur intégré dans la charnière de support.

Protège le visage de l'opérateur contre les projections d'étincelles et de particules. Le bras articulé hexagonal à ajustements multiples permet un ancrage facile sur la plupart des structures, permettant même la sécurisation de machines avec des meules en position de surplomb.

L'interrupteur de sécurité est intégré dans la charnière supportant les écrans de protection.

1. Étrier d'ancrage - en acier pressé
2. Bras support ajustable - en acier hexagonal
3. Micro-interrupteur intégré à la charnière de rotation du groupe écran - n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
4. Pince articulée pour un ajustement horizontal et vertical de l'écran
5. Bord du support de l'écran
6. Écran en plastique anti-choc



MST-MA 11/112

Double-shield safety guard, supported by multi-adjustable hexagonal arms. Equipped with microswitch integrated in the support hinge.

Protects the operator's face from the projection of sparks and emery. The particular multi-adjustable hexagonal arms structure allows an easy anchorage on the most different structures, allowing use even on machines with grindstone in «overhang» position.

The hinge that supports the protective shield is integrated with the safety microswitch.

1. Angular stirrups - in pressed steel
2. Adjustable support arms - in steel hexagon
3. Shields group rotation hinge, integrated with safety microswitch - n. 2 NC contacts - electrically interlocked
4. Articulated clamp for the horizontal and vertical adjustment of the shield
5. Shield support border - in aluminum profile
6. Shield - in plastic shockproof material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	Écran de remplacement Spare shield
MST-MA 11/112	Protecteurs doubles pour tourets/218 Double Grinder and Tools Grinders Safety Guards/112	160mm 6 19/64"	145mm 5 45/64"	MST-MA11/112/SC

**ÉCRANS UNIVERSELS DE PROTECTIONS POUR TOURETS (2 UNITES/BTE)
UNIVERSAL BENCH GRINDER SAFETY SHIELD (2 UNITS/BOX)****MSB-GA 10**

Paire d'écrans universels très simples à positionner à proximité de la meule, pour une protection contre les étincelles et les projections de particules. Équipés d'une articulation à frottement pour un ajustement rapide.

Protège le visage de l'opérateur contre les projections d'étincelles et de particules. La forme particulière de l'étrier d'ancre permet une utilisation plus facile de la machine.

1. Étrier d'ancre - en acier pressé
2. Articulation à frottement - en polyamide renforcé
3. Contour du support de l'écran - en aluminium
4. Écran de plastique anti-choc

Two shields to be fixed on the grindstone cap, for protection from sparks and emery. Equipped with rubbing articulation for rapid adjustment.

Protects the operator's face from the projection of sparks and emery. The particular form of the anchorage stirrup also allows use on machines with two «flange» caps.

1. Anchorage stirrup - in pressed steel
2. Rubbing articulation - in reinforced polyamide
3. Shield support border - in aluminum profile
4. Shield in plastic shockproof material

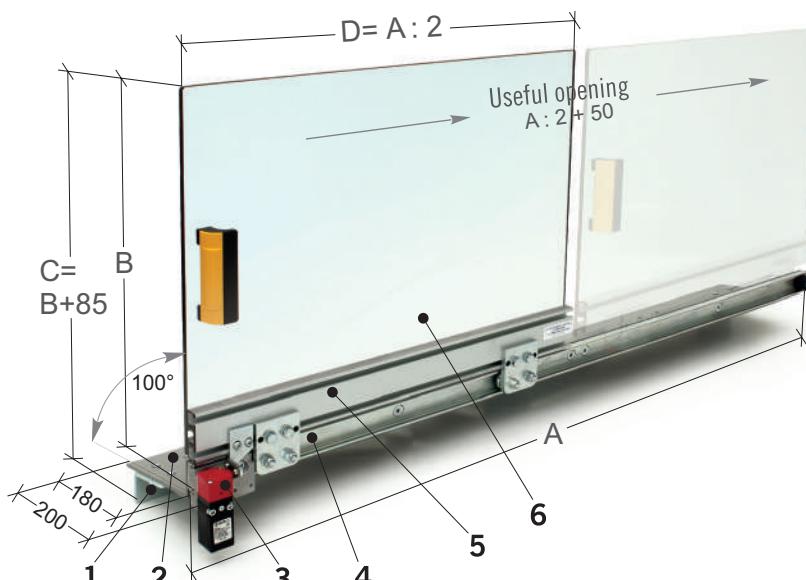
**DIMENSIONS DISPONIBLES
AVAILABLE DIMENSIONS**

Code	Nom/Name	Largeur Width	Hauteur Height
MSB-GA 10	Écrans universels de protections pour tourets (2 unites/bte) <i>Universal bench grinder safety shield (2 units/box)</i>	127mm 5"	100mmmm 3 15/16"

PROTECTEUR POUR RECTIFIEUSE CYLINDRIQUE

UNIVERSAL AND SURFACE GRINDERS SAFETY GUARD

MST-RE01/650
MST-RE01/860



Interverrouillé Interlocked

Équipé d'une porte coulissante sur guides métalliques. Il est supporté par un plan incliné qui collecte les fluides. Personnalisable sur demande.

Protège l'opérateur des contacts directs avec les pièces en mouvement et les projections de fluides. S'attache à la machine par de solides feuilles d'acier inclinées aussi utilisées pour la collecte des fluides.

Équipé d'une porte coulissante faite de plastique polycarbonate résistant qui glisse sur des guides en acier placés à l'extérieur. Micro-interrupteur de sécurité inclus.

1. Étrier d'ancrage à angle
2. Base inclinée en acier - en feuille d'acier
3. Micro-interrupteur de sécurité à activateurs indépendants avec n.2 NC contacts - Système d'interverrouillage
4. Guides en acier avec des roulements à billes trempés
5. Support de l'écran - en aluminium profilé
6. Écran en plastique polycarbonate épais anti-choc et résistant à l'huile

Equipped with a sliding door on a steel guide and tempered bearing. Supported by an inclined structure used for liquid collection. Customized on request.

Protects the operator from direct contact with rotating parts of the grindstone and from the projection of lubricant-coolant. Attachable to the machine using a solid inclined metal sheet, also used for liquid collection.

Equipped with a sliding door made in thick shockproof plastic material, sliding on steel guides and positioned externally. Complete with safety microswitch.

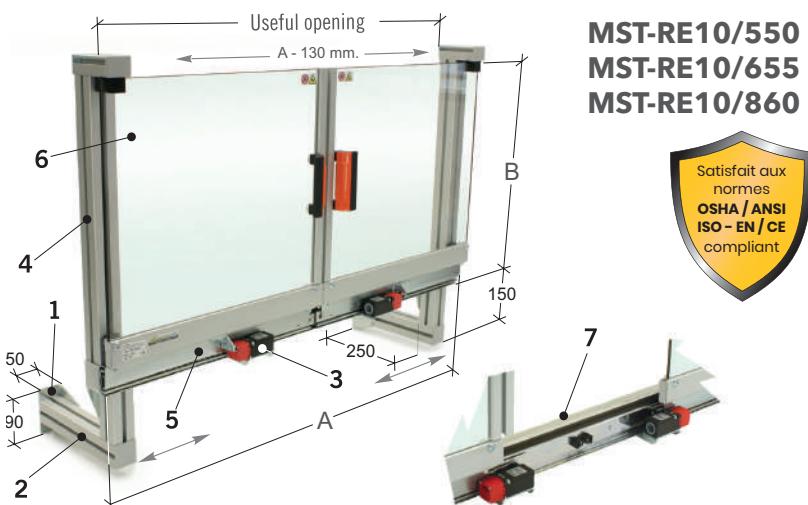
1. Angular anchorage stirrups
2. Inclined support sheet metal - in sheet steel
3. Safety microswitch with separated actuator with n.2 NC contacts - electrically interlocked
4. Steel sliding guide with tempered bearings
5. Shield support structure - in aluminum profile
6. Shield in shockproof and oil-resistant thick plastic material

DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B
MST-RE01/650	Protecteur pour rectifieuse cylindrique/650 Universal and Surface Grinders Safety Guard/650	1200mm 47 1/4"	500mm 19 11/16"
MST-RE01/860	Protecteur pour rectifieuse cylindrique/860 Universal and Surface Grinders Safety Guard/860	1600mm 62 63/64"	600mm 23 5/8"

PROTECTEUR POUR RECTIFIEUSE PLANE UNIVERSAL AND SURFACE GRINDER SAFETY GUARD



Interverrouillé Interlocked

Équipé de deux portes coulissantes placées sur des guides à billes télescopiques à ouverture complète. Disponible avec un système d'ancrage double. Il peut être adapté sur mesure.

Protège l'opérateur contre les contacts directs avec les pièces en mouvement de la meule et les projections de fluides. S'attache à la base de la machine à l'aide de deux supports horizontaux à ajustements multiples (point 2) qui permettent de fixer l'écran dessous ou à l'avant de la machine. Les supports peuvent être raccourcis facilement si nécessaire. Équipé de deux portes coulissantes, sur des guides à billes, à ouverture complète, fabriquées de plastique épais. Micro-interrupteurs de sécurité inclus.

1. Étrier d'ancrage à angle - en acier pressé
2. Support de la structure à ajustements multiples, avec deux systèmes d'ancrage différents
3. Micro-interrupteur de sécurité avec activateurs indépendants - n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
4. Structure périphérique - en aluminium profilé
5. Guides à billes pour les portes coulissantes - ouverture maximale égale à leur longueur
6. Écran en plastique épais anti-choc résistant à l'huile
7. Structure interne inclinée pour la collecte des fluides - en feuilles d'aluminium



Equipped with two sliding doors on telescopic total-opening ball guides. Available with double anchorage system. Customized on request.

Protects the operator from direct contact with rotating parts of the grindstone and from the projection of lubricant-coolant. Attachable to the fixed base of the machine with two horizontally multi-adjustable supports, (point 2) that allow an anchorage of the guard from the bottom side (as shown) or frontally - the supports are also easily shortened if necessary. Equipped with two «total opening» sliding doors on ball guides, made in thick plastic material. Complete with double safety microswitch.

1. Angular anchorage stirrups - in pressed steel
2. Multi-adjustable support structure, with two different attachment systems
3. Safety microswitch with separated actuator - n.2 NC contacts-electrically interlocked
4. Perimeter structure - in aluminum profile
5. Sliding ball guides, with an excursion equal to their length
6. Shields in shockproof and oil-resistant thick plastic material
7. Inner inclined structure for lubricant liquid collection - in aluminum sheet

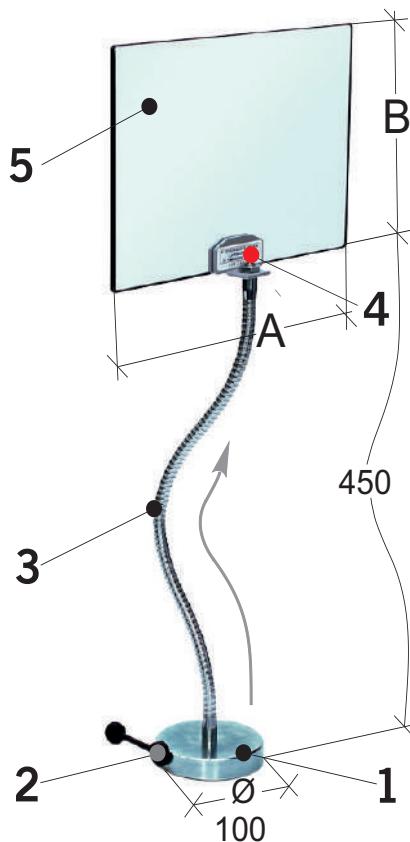
DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B
MST-RE10/550	Protecteur pour rectifieuse plane/550 Universal and Surface Grinder Safety Guard/550	1000mm 39 3/8"	510mm 20 5/64"
MST-RE10/655	Protecteur pour rectifieuse plane/655 Universal and Surface Grinder Safety Guard/655	1200mm 47 1/4"	560mm 22 3/64"
MST-RE10/860	Protecteur pour rectifieuse plane/860 Universal and Surface Grinder Safety Guard/860	1600mm 63"	660mm 25 63/64"

PROTECTEUR UNIVERSEL AVEC BASE MAGNÉTIQUE ET BRAS FLEXIBLE

UNIVERSAL MAGNETIC BASE SAFETY SHIELD WITH FLEXIBLE ARM

MST-BM10/320



Protecteur versatile à fixation magnétique. Équipé d'un écran ajustable sur un bras flexible.

Il protège le visage de l'opérateur des projections de particules et des poussières. Équipé d'une base magnétique très puissante avec un levier de déconnection excentrique.

S'installe sur des surfaces planes à la base des machines.

1. Base magnétique Ø 100 mm - Force d'attraction de 55 kg
2. Levier de déconnection excentrique
3. Bras articulé
4. Pince de support de l'écran avec joint fixe
5. Écran en plastique anti-choc résistant à l'huile

Versatile magnetically-fixed item. The safety shield is with shield adjustment using the single flexible arm.

Protects the operator from the projection of emery, dusts and small parts generated during operations. Equipped with a powerful magnetic base with eccentric disconnection lever.

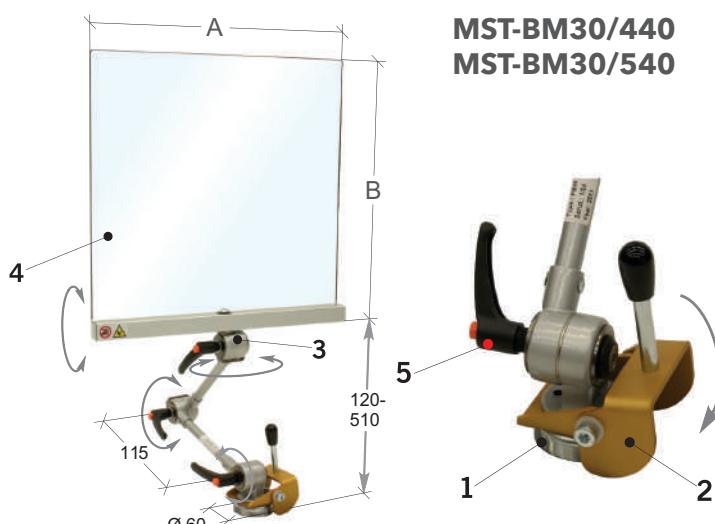
To be used on bases of machines and flat iron surfaces.

1. Magnetic base Ø 100mm - force of attraction 55Kg
2. Eccentric disconnection lever
3. Flexible articulated arm
4. Shield support clamp equipped with articulated joint and locking knob
5. Shield in plastic shockproof and oil-resistant material

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	Écran de remplacement Spare shield
MST-BM10/320	Protecteur universel avec base magnétique et bras flexible/320 Universal magnetic base safety shield with flexible arm/320	300mm 11 13/16"	200mm 7 7/8"	MST-BM10/320/SS
MST-BM10/325	Protecteur universel avec base magnétique et bras flexible/325 Universal Magnetic Base Safety Shield with Flexible Arm/325	350mm 13 25/32"	250mm 9 27/32"	MST-BM10/325/SS

PROTECTEUR UNIVERSEL AVEC BASE MAGNÉTIQUE UNIVERSAL MAGNETIC BASE SHIELD



Écran de protection universel à fixation magnétique. Le seul écran à pouvoir être positionné verticalement grâce au puissant aimant Neodymium.

Protecteur à fixation magnétique pour usage universel. Ses nombreuses articulations permettent à l'écran d'être positionné dans toutes directions : verticalement et horizontalement.

Il permet une utilisation générale : pour meuler, pour assembler des petites composantes tout en protégeant des projections accidentelles, pour les situations d'interventions rapides où l'interrupteur de sécurité n'est pas requis.

Il s'installe à la base des équipements. Le puissant aimant Neodymium peut être utilisé dans toutes positions, verticalement et aussi en le fixant au-dessus.

1. Base du support avec un aimant Neodymium Ø 60 mm - Force d'attraction de 110 kg
2. Levier de relâchement de la base magnétique
3. Bras de support avec articulation double, permettant un ajustement complet
4. Écran en plastique anti-choc résistant à l'huile, entouré d'une structure d'aluminium
5. Bouton pour le verrouillage de l'articulation

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	Écran de remplacement <i>Spare shield</i>
MST-BM30/440	Protecteur universel avec base magnétique/440 <i>Universal magnetic base shield/440</i>	400mm 15 3/4"	400mm 15 3/4"	MST-BM30/440/SS
MST-BM30/540	Protecteur universel avec base magnétique/540 <i>Universal magnetic base shield/540</i>	500mm 19 11/16"	400mm 15 3/4"	MST-BM30/540/SS

Universal magnetically-fixed safety guard. The only one to be also positioned vertically, thanks to the powerful Neodymium magnet. Complete with release lever.

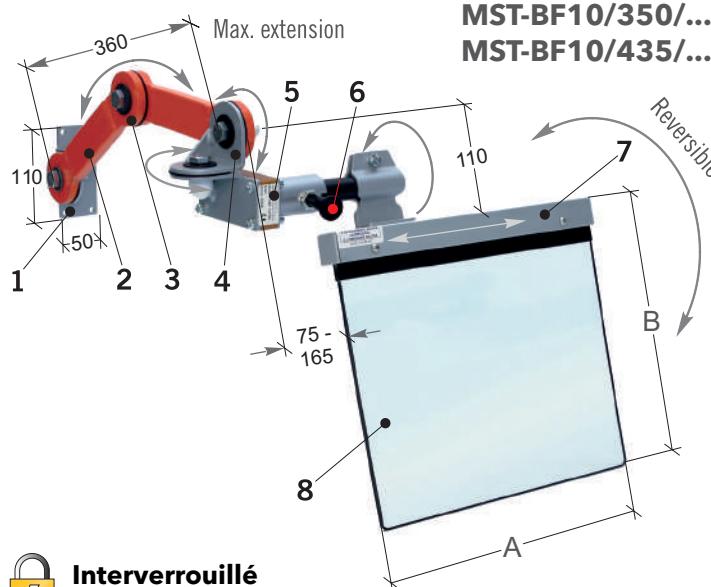
Magnetic fastening item for universal use, suitable to be used on metal work surfaces and machinery bases. Its numerous articulations allow a shield positioning in any direction: vertically - horizontally «flag type» with its upper end in contact with the base.

Its features make it suitable for general use: to grind, to assemble small components from possible accidental «projection» and for extempored situations where rapidity of intervention is required and where a safety guard with electric interlock is not specifically requested. The powerful fastening Neodymium magnet can be used in any situation, even in vertical position or hanging from above.

1. Support base with Neodymium magnet Ø 60mm - force of attraction 110Kg
2. Detachment eccentric cam of magnetic base
3. Support arm with double articulation, for complete shield adjustment
4. Shield in plastic shockproof oil-resistant material, with aluminum structure
5. Knobs for articulations lock

PROTECTEUR POUR PRESSE HYDRAULIQUE ET MACHINES VARIÉES

HYDRAULIC PRESS AND VARIOUS MACHINE SAFETY GUARD



Interverrouillé Interlocked

Écran permettant une ouverture dans plusieurs directions. Ajustable rapidement et facilement. Il est conçu pour des changements d'opération fréquents. Protège l'opérateur des contacts directs avec les pièces dangereuses desquelles il est séparé frontalement par l'écran. Attachable frontalement à la machine. Il est équipé d'un écran permettant une large visibilité et une ouverture dans plusieurs sens : verticalement, horizontalement et gauche ou droite, avec un bouton de déverrouillage. Micro-interrupteur de sécurité inclus.

Note: Spécifiez le côté en ajoutant le suffixe:

/DX = Droite

/SX = Gauche

1. Étrier d'ancre à angle - en acier pressé
2. Bras articulé en acier tubulaire
3. Articulation à frottement avec disques de friction
4. Jonction angulaire pour un mouvement vertical de l'écran
5. Boîte principale de l'interrupteur de sécurité avec un axe de rotation de 180° - n.2 NC contacts - système d'interverrouillage
6. Bouton de déverrouillage de la position de l'écran
7. Structure de l'écran en aluminium profilé
8. Écran en plastique anti-choc résistant à l'huile

DIMENSIONS DISPONIBLES

AVAILABLE DIMENSIONS



Universal articulated arms guard, with reversible opening direction. Practical and immediately adjustable. Designed for frequent changes of operation. Protects the operator from direct contact with dangerous parts frontally segregated by the shield. Frontally attachable to the machine. Equipped with wide «visibility» reversible opening shield: vertical, horizontal, left or right, with position-release knob. Equipped with a safety microswitch.

Note: Specify the mounting side by adding the suffix:

/DX = Right

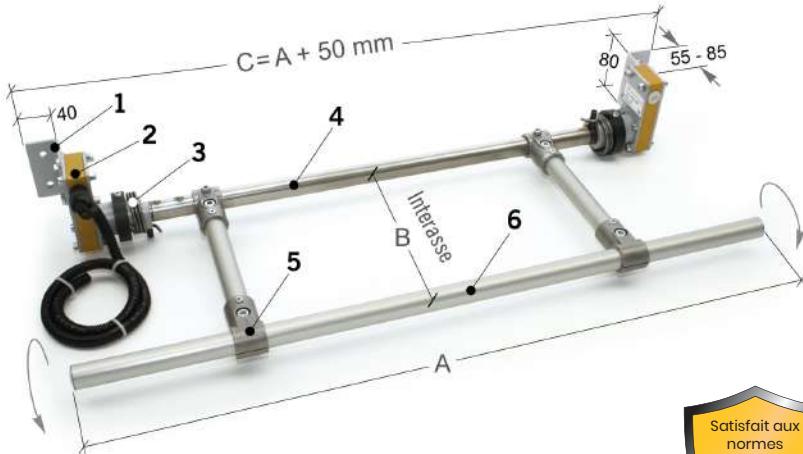
/SX = Left

1. Angular anchorage stirrup - in pressed steel
2. Articulated arms in tubular steel
3. Rubbing articulation with friction disc
4. Angular junction for vertical turnover of the shield
5. Main box with 180° rotation and safety microswitch with n.2 NC contacts - electrically interlocked
6. Shield-opening release knob
7. Shield structure in aluminum profile
8. Shield in plastic shockproof and oil-resistant material

Code	Nom/Name	A	B	Écran de remplacement Spare shield
MST-BF10/350/DX	Protecteur universel avec base magnétique/350/droit Universal magnetic base shield/350/right	350mm 13 25/32"	300mm 11 13/16"	MST-BF10/350/SC
MST-BF10/350/SX	Protecteur universel avec base magnétique/350/gauche Universal magnetic base shield/350/left			
MST-BF10/435/DX	Protecteur universel avec base magnétique/435/droit Universal magnetic base shield/435/right	400mm 15 3/4"	350mm 13 25/32"	MST-BF10/435/SC
MST-BF10/435/SX	Protecteur universel avec base magnétique/435/gauche Universal magnetic base shield/435/left			

BARRE DE SÉCURITÉ POUR MACHINES VARIÉES SAFETY BAR FOR VARIOUS MACHINES

MST-BS01/080
MST-BS01/120



Interverrouillé Interlocked

Dispositif de sécurité solide et polyvalent qui peut être utilisé comme système de mise en marche ou d'arrêt d'urgence. Il peut être opéré avec les mains ou les pieds. Il peut être adapté sur mesure.

Dispositif multi-fonctionnel particulièrement solide et muni d'ajustements multiples. Il est utilisable sur plusieurs types de machines. Fixé directement à la machine pour laquelle il a été installé, il permet à l'opérateur de l'utiliser comme simple mise en marche et mise en arrêt de routine ou comme système d'arrêt d'urgence contre les situations dangereuses inattendues. Micro-interrupteur inclus (assemblé sur la boîte de gauche).

1. Étrier d'ancrage à angle - en acier pressé
2. Boîte principale, équipée de un ou micro-interrupteur de sécurité - système d'interverrouillage
3. Système de ressorts pour le rappel de la barre en position d'attente
4. Barre de connexion - en acier tubulaire
5. Pince d'ajustement pour la barre de manœuvre
6. Barre de manœuvre - en aluminium tubulaire



Solid and versatile device, to be used as Stop-Start - Emergency system. Operated with arms or feet. Also customized on request.

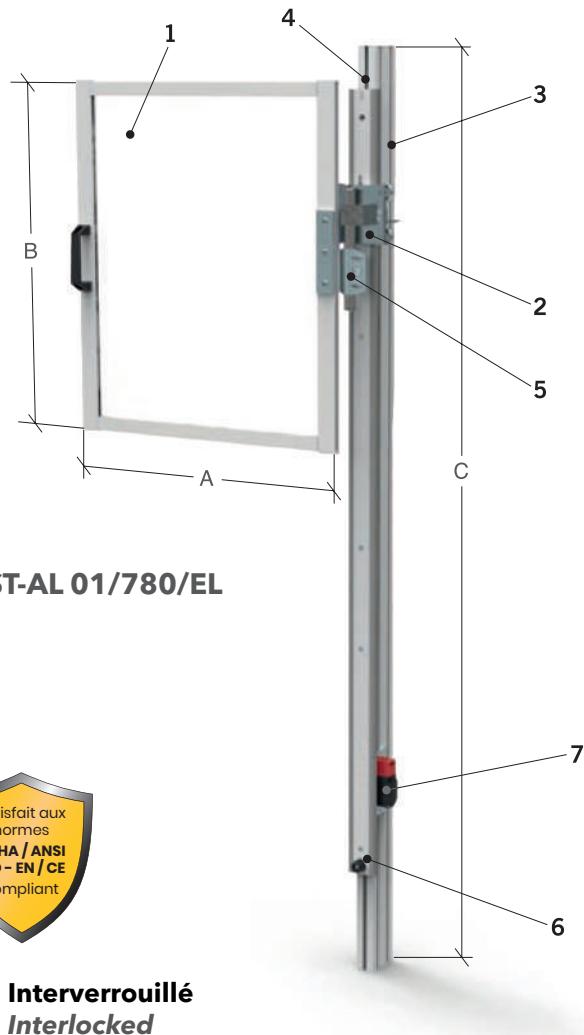
Multi-function item, particularly strong and with various adjustments, suitable for use on different types of machines. Based on the purpose for which it is installed, it allows to operate the «Stop-Start» system, for the simple stopping and/or starting routine, or the «emergency» system for unexpected dangerous situation. Single microswitch included (assembled on the left box).

1. Adjustable angular anchorage stirrups - in pressed steel
2. Main boxes, equipped with one microswitch - electrically interlocked
3. Spiral springs for the bar recall in resting position
4. Connection bar - in tubular stainless steel
5. Clamps for adjustment of manoeuvre bar
6. Manoeuvre bar - in tubular aluminum

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B
MST-BS01/080	Barre de sécurité pour machines variées/080 Safety bar for various machines/080	800mm 31 1/2"	250mm 9 27/32"
MST-BS01/120	Barre de sécurité pour machines variées/120 Safety bar for various machines/120	1200mm 47 1/4"	250mm 9 27/32"

PROTECTEUR POUR ALÉSEUSE BORING MACHINE SAFETY SHIELD



Écran de protection équipé d'un panneau coulissant verticalement, avec ouverture manuelle.

Protège l'opérateur des contacts directs avec les pièces mobiles de la machine et des projections de copeaux et de lubrifiant ou liquide de refroidissement. Micro-interrupteur de sécurité inclus.

1. Écran de protection réglable - en profilés polycarbonate et aluminium
2. Bloc coulissant pour supporter l'écran de protection
3. Guidage de support - fait en aluminium extrudé, avec un système coulissant composé de guides en acier sur roulements à billes
4. Contrepoids
5. Connexion d'écran réglable - en acier pressé
6. Anti-vibration
7. Micro-interrupteur de sécurité à activateurs indépendants avec n.2 NC contacts - système d'interverrouillage

Safety shield equipped with a protection panel, vertically sliding, with manual opening.

Protects the operator from direct contact with moving parts of the machine and from the projections of shavings and lubricant-coolant. Complete with safety microswitch.

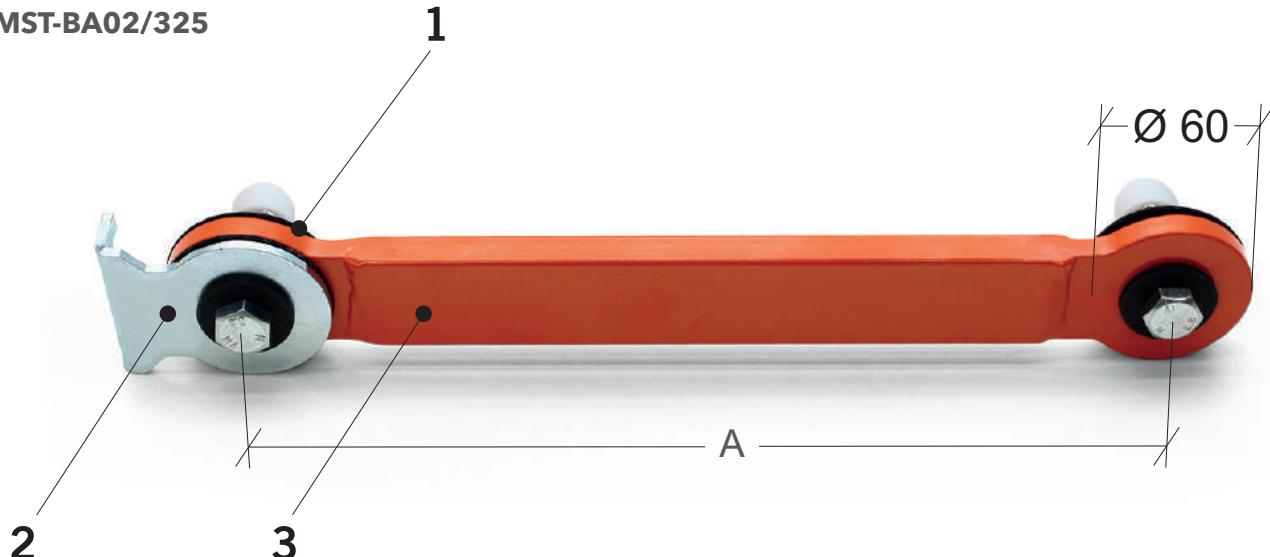
1. Protective adjustable shield - in polycarbonate and aluminum profiles
2. Sliding block to support the shield
3. Supporting guideway - in extruded aluminum, equipped with sliding system on tempered and rectified steel guides bearings
4. Counterweights
5. Adjustable shield connection - in pressed steel
6. Antivibration
7. Safety microswitch with separated actuator - n. 2 NC contacts-electrically interlocked

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B	C
MST-AL01/780/EL	Protecteur pour aléuseuse/780/EL Boring machine safety shield/780/EL	700mm 27 9/16"	800mm 31 1/2"	2000mm 78 47/64"

BRAS ARTICULÉ SUPPLÉMENTAIRE POUR PROTECTEUR (2 UNITÉS/BOITE) ADDITIONNAL ARTICULATED ARMS KIT FOR SAFETY SHIELD (2 UNIT/BOX)

MST-BA02/325



Ensemble de 2 bras articulés permettant une extension du rayon d'action de tous les écrans de protection équipés d'un système d'articulations à frottement.

Augmente le rayon d'action de tous les écrans équipés à l'origine d'un système de support à bras articulés. Livré avec tous les accessoires nécessaires et les boulons d'intallation.

Articulation renforcée (composée de deux bras parallèles) et un empattement de 325 mm.

Recommandés pour augmenter la portée d'action des protecteurs de sécurité avec un écran, ainsi que dans toutes les situations où il est jugé nécessaire d'augmenter le degré de «verrouillage» du système et de la friction du premier bras.

Kit of 2 articulated arms to improve maneuverability. Complete kits proposed for the expansion of the range of action of all the safety guards equipped with rubbing articulated arms.

Increases the shield range of action of all the items originally equipped with the articulated arms support system. Complete with all the necessary accessories and bolts.

Composed of two side by side arms and a wheel base of 325mm.

Recommended to increase the range of action of safety guards with a shield of a certain volume and weight, as well as all situations where it is considered necessary to increase the «locking» degree of the system and friction of the first arm.

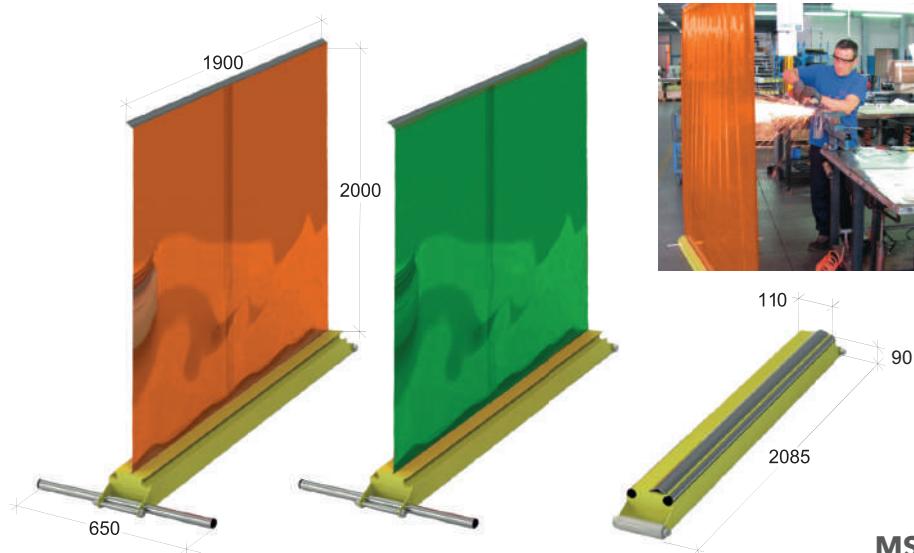
1. Disques de friction de Ø 60 mm
2. Plaque d'opposition de l'articulation - en acier pressé
3. Bras articulé additionnel

1. Friction disc Ø 60mm - in pressed brake lining
2. Joint opposition plate - in pressed steel
3. Additional articulated arm - in tubular and discs in welded steel

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	A	B
MST-BA02/325	Bras articulé supplémentaire pour protecteur (2 unités/boite)/325 Additional articulated arms kit for safety shield (2 unit/box)/325	800mm 31 1/2"	250mm 9 27/32"

ÉCRAN DE PROTECTION AUTO-ENROULEUR ET MOBILE PORTABLE AND FOLDAWAY WELDING SCREEN



**MST-TS01/200/VE
MST-TS01/200/AR**

Compact et portatif, cet écran assure une protection contre les étincelles et les rayonnements des opérations de soudage et protège contre les projections et éclats des activités de meulage.

Avec son système auto-enrouleur, ses roulettes et sa solide poignée, il se déplace rapidement d'une aire de travail à une autre.

L'écran de protection protège de tout contact direct des copeaux de meulages et des étincelles de soudage.

Il répond à la norme de conformité UNI EN 1598.

Avec l'ensembles d'accouplement D20/U (en option), vous pourrez les assembler en série et les ajuster selon vos besoins spécifiques d'aires de travail.

Poids : 8.9 kg
Grandeur : 1900mm x 2000mm
Couleur : orange et vert foncé

Those weld screens offer protection to personnel who are in the vicinity of welding and grinding work areas.

The semi-transparent screen protects personnel from contact with metal chips and sparks produced during the welding and grinding processes.

The weld screen is fitted with a mobile stand allowing the user to adjust the screen as required.

Furthermore, the screen is foldaway, thus making it compact and portable.

TECNICAL DATA

Poids : 8,9Kg

STANDARD REFERENCE
UNI EN 1598

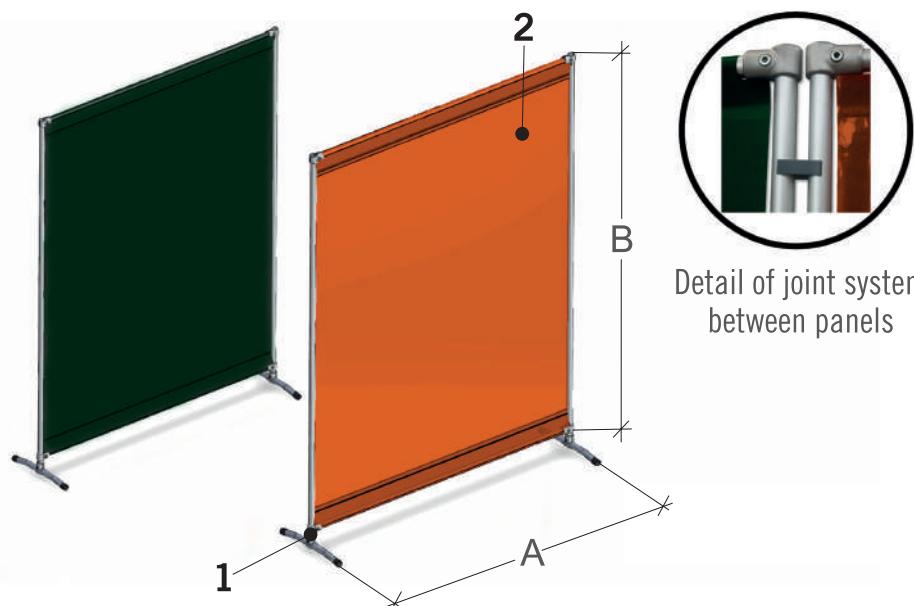
COLOR
Orange and green

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	Couleur de l'écran Screen Color
MST-TS01/200/VE	Écran de protection auto-enrouleur et mobile - orange <i>Orange Portable and Foldaway Welding Screen</i>	Vert Green
MST-TS01/200/AR	Écran de protection auto-enrouleur et mobile - vert <i>Green Portable and Foldaway Welding Screen</i>	Orange

ÉCRAN DE PROTECTION FIXE WELDING SCREEN PANEL

MST-TS02/190/VE
MST-TS02/190/AR



Detail of joint system
between panels

Cet écran assure une protection contre les étincelles et les rayonnements des opérations de soudage et protège contre les projections et éclats des activités de meulage.

Leurs structures légères et auto-portantes leur permettent d'être facilement déplacées d'une zone de travail à l'autre.

L'écran de protection protège de tout contact direct des copeaux de meulage et des étincelles de soudage.

Il répond à la norme de conformité UNI EN 1598.

Avec l'ensembles d'accouplement D20/U (en option), vous pourrez les assembler en série et les ajuster selon vos besoins spécifiques d'aires de travail.

The weld screen offers protection to personnel who are in the vicinity of welding and grinding work areas. The semi-transparent screen protects personnel from contact with metal chips and sparks produced during the welding and grinding processes.

The light and self-bearing structure can be easily positioned within working areas.

The sheet protects from direct contact with shavings, in conformity with UNI EN 1598 standards against welding and grinding sparks.

Panels can be positioned in series using the coupling kit D20/U (optional), feet of panels can be adjusted to form division areas with variable angles.

1. Structure en aluminium auto-portante
2. Écran disponible en 2 couleurs : orange et vert foncé

1. Self-supporting aluminum frame
2. Screen available in 2 colours: orange and dark green

DIMENSIONS DISPONIBLES AVAILABLE DIMENSIONS

Code	Nom/Name	Couleur de l'écran Screen Color
MST-TS02/190/VE	Écran de protection fixe - orange Orange Welding Screen Panel	Vert Green
MST-TS02/190/AR	Écran de protection fixe - vert Green Welding Screen Panel	Orange

SYSTÈMES DE PROTECTION PÉRIMÉTRIQUE

MODULAR PROTECTION SYSTEMS

a c c e s s



Nous vous proposons une gamme complète de systèmes simples et modulaires pour la sécurité sur les lieux de travail. Nos produits sont novateurs et en totale conformité avec les différentes normes en vigueur.

Pour tous vos besoins et de façon à vous faire gagner du temps, nous développerons, sur mesure les systèmes de protection périphériques qu'il vous faut : Panneaux, coloris, portes, serrures, dispositifs électriques, relais de sécurité, pieds réglables, plinthes, et tout ce, prêt-à-monter.

- 100 % conforme aux normes ISO, CE
- Grande flexibilité et modularité
- Temps de montage réduit
- Produits sur mesure
- Service complet d'installation et d'intégration si désiré.

Our extensive range of perimeter protection systems meets the highest requirements and standards.

Whether you want to protect a robotic workspace, an area with potentially dangerous machine movement, a restricted access storage area or an elevated walkway, we have the equipment you need. Easy to install and come in different formats. They can be personalized for your workspace and will conform to your industry's specifications. Our equipment is fully reconfigurable in the event of a plant redesign, and, for enhanced security, can be fitted with security switches that cut power to machines when a door is opened or when a worker enters a protection zone.

- ISO and CE compliant
- Flexible and modular perimeter guarding systems
- Easy to install
- Customized product
- Turnkey installation services available



Cloisons grillagées PENTA
PENTA perimeter guards



Cloisons de polycarbonate POLYPLUS
POLYPLUS perimeter guards



Cloisons de protection INOX
INOX perimeter guards



Système de fixation META
Meta Fixing Brackets

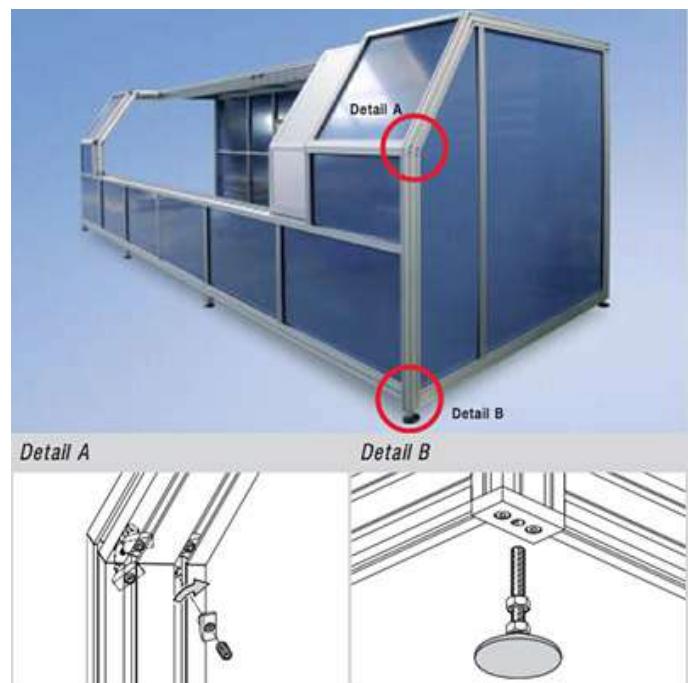


Portes de protection périphérique
Fencing Doors



Serrures / systèmes de fermetures
Control Systems Compliance/Lock

SYSTÈMES DE PROTECTION SUR MESURE CUSTOMIZED GUARDS



Systèmes sur mesure en extrusion d'aluminium

Pour les configurations spéciales nécessitant une protection périphérique sur mesure, les systèmes en profilé d'aluminium sont la solution.

Flexibles : ils peuvent être configurés ou modifiés selon tous les besoins. Ils sont disponibles dans une large gamme construits d'extrusion d'aluminium anodisé clair ou avec des insertions de polycarbonate.

Installation facile : le module et les panneaux sont pré-assemblés et vous sont livrés avec le matériel d'installation nécessaire. Aucun soudage ni découpe nécessaire.

Service d'installation et d'intégration disponible.

Extruded Aluminium Modular Fencing

For special configurations requiring customized perimeter protection, extruded aluminum modular fencing systems are the solution.

Flexible: They can be modified to suit every need. They are available in a wide range of clear anodized aluminum extrusion systems or with polycarbonate.

Easy to install: The panels are pre-assembled and delivered with the necessary equipment. No welding or cutting necessary.

Installation and integration services available.

FILTRATION DE L'AIR AIR FILTRATION



La pollution produite par les processus du travail des métaux est un mélange variable de solides et de polluants ayant différentes tailles, densités et poids (poussières, aérosols, fumées et odeurs).

Avoir une bonne filtration signifie d'attraper les polluants par une rétention efficace et l'utilisation de bons médias de filtration, capable de retenir les particules les plus dangereuses.

Ainsi, MICRONFILTER fournit des aspirateurs de brouillards UNIQUEMENT avec des filtres certifiés par des Institutions indépendantes (IFA BGIA class « M », efficacité 98%).

Montfort International est le distributeur exclusif des produits MicronFilterUSA au Québec et dans les provinces Atlantiques.

Every pollution produced by metal working processes and their lubrication is a variable mix of solids and pollutants having different sizes, densities and weights (dusts, aerosols, fumes and odours).

To efficiently make air filtration, means to use the right media, capable to retain the most dangerous particles and catch the pollutants by effective retention, instead of relying only on centrifugation or coalescing process.

MICRONFILTER takes care of both the working place's air and environment. Our mist collector units fit a highly engineered, resistant but light fan, capable of providing excellent throughput using much less energy than competitors (50% less on average).

Montfort International is the exclusive distributor for MicronFilterUSA products in Quebec and Atlantics Provinces.

MST-KUBE

Aspirateur incroyablement compact et soigneusement incurvé, filtration avec une efficacité progressive.

In the incredibly compact and carefully curved KUBE body, the Micronfilter designers have cleverly inserted 4 stages of filtration with progressive efficiency.



MST-QUAD

Représente la bonne solution pour l'aspiration et la filtration des lieux de travail où l'on trouve des vapeurs de solvant, fumées et aérosols des procédés de soudage.

Represents the addressed solution for aspiration and filtration of work premises where fumes, solvent, vapours and aerosol are generated by welding processes.



MST-SHARP

Conçu pour être utilisé pour les procédés de broyage à sec, d'affûtage d'outil et où il y a un risque possible de transporter des particules incandescentes par le flux d'air, particule qui pourraient endommager les filtres.

Designed to be used for all dry grinding processes, tool sharpening processes and where there is the possibility to convey incandescent particles by the air flow, which might damage the filters.



DISPOSITIFS ET PRODUITS ÉLECTRIQUES ELECTRICAL PRODUCTS AND SAFETY DEVICES

Une gamme complète d'interrupteurs, d'interfaces hommes-machines et de dispositifs de sécurité. Ces accessoires et dispositifs électriques répondent aux normes et exigences en vigueur et vous sont proposés selon plusieurs configurations.

Safety microswitches, suitable for general use and replacement for standard safety devices. Meets requirements for current regulations. Equipped with forced-opening contacts.



DÉMARREUR ANTI-RESTART

Démarreur magnétique 208V-240V-600V avec relais de surcharge ajustable 6,25 à 32A

Magnetic starter 208V-240V-600V with adjustable overload 6,25 to 32A.



DÉMARREUR ANTI-RESTART

Démarreur magnétique 115V avec relais de surcharge (9 à 14A ou 13 à 18A)

Magnetic starter 115V with overload (9 to 14A or 13 to 18A)



INTERRUPEURS DE SÉCURITÉ AVEC ÉLECTRO-AIMANT À ACTIONNEUR LOCKED ACTUATOR WITH DE-ENERGISED SOLENOID SWITCH



PÉDALE DE SÉCURITÉ 3 POSITIONS 3 POSITION SAFETY FOOT PEDAL

Pédale de sécurité 3 positions

3 position safety foot pedal



Interrupteur avec actuateur à piston 1NO+1NC

Limit Switch with Top Push Rod Plunger, 1NO+1NC



Interrupteurs de sécurité à actionneur séparé

Safety switches with separate actuator



BOUTON D'URGENCE SAFETY BUTTON



Station complète avec bouton START / STOP / URGENCE

Complete control station with START / STOP / E-STOP

PARE-CHOCS, TAPIS ET BORDURES DE SÉCURITÉ SAFETY MATS, BUMPERS AND EDGES



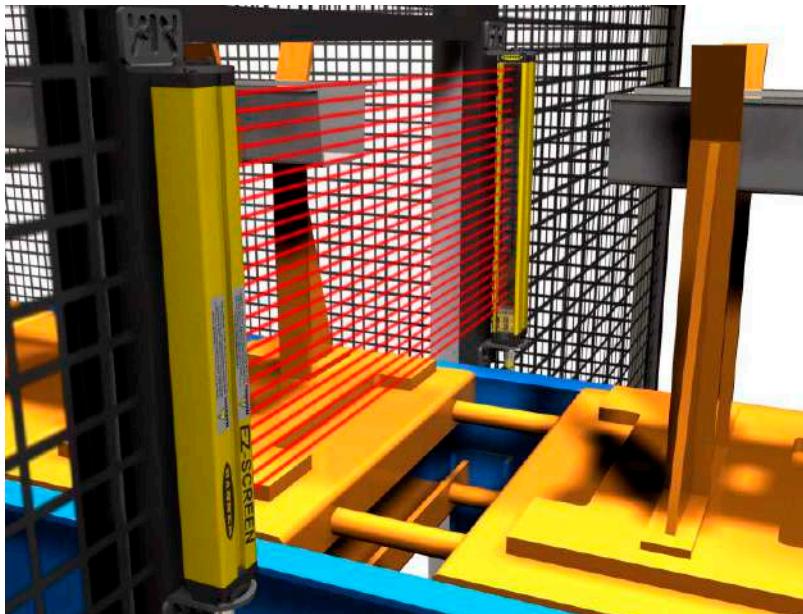
Lors d'opérations avec des machines-outils, il existe toujours une zone où le risque d'accident est plus élevé. C'est pourquoi Prismont propose à ses clients une gamme complète de tapis de sécurité et de pare-chocs avec interrupteurs de sécurité intégrés.

À l'aide des pare-chocs, tapis et bordures de sécurité Prismont, vous pourrez vous assurer que votre équipement ne fonctionne que lorsque l'opérateur est au bon endroit ou encore l'arrêter d'urgence lorsqu'un travailleur passe trop près.

During machine tool operations, there is always an area where the risk of accident is higher. That's why Prismont offers his customers a complete range of safety mats and bumpers with integrated security switches.

With safety mats, safety bumpers or safety edges you can make your equipment run only when the operator is in the right place or you can make them shut off automatically if someone gets too close.

BARRIÈRES IMMATÉRIELLES ET SCANNERS SAFETY LIGHT CURTAINS AND SCANNERS



Les barrières immatérielles de sécurité , aussi connus sous les termes rideaux ou senseurs lumineux de sécurité, protègent de manière fiable contre l'accès aux zones dangereux.

Nos scanners laser de sécurité peuvent répondre à tous les besoins et permettent aux utilisateurs de configurer des zones de protection partout, même dans les zones de formes complexes.

Safety light curtains reliably and cost-effectively protect against access into hazardous points and areas. Depending on the variant, different machine functions are integrated or can be selected via safe control solutions. The range from small and compact types to extremely robust and resistant variants that withstand special ambient conditions up to the highest safety level. Safety laser scanners combined with safety controllers provide various and simple solutions.

PRISMONT

DIVISION DE/OF **MONTFORT-INTERNATIONAL**



1989 2019



Montfort International Ltée

- 2500, avenue Watt, Québec (Qc)
G1P 3T3, Canada
- 1-800-463-6668 | (418) 877-0778
- (418) 877-0548
- info@prismont.com
- www.prismont.com
www.montfort-international.com

SYSTÈMES DE SÉCURISATION INDUSTRIELLE
INDUSTRIAL SAFETY SYSTEMS
CATALOGUE

CE